

# LES SPORTS SUR LA RIVE-SUD

Claude Bérubé

## Premier revers des Sieurs à domicile 7 à 3

Après avoir remporté leurs six dernières joutes les Sieurs se sont inclinés devant un adversaire coriace, les Tigres de Beboeil au compte de 7 à 3. Par cette victoire les Tigres se sont hissés seuls au 2<sup>e</sup> échelon du classement de la ligue Riche-

lieu Junior B à trois points des Sieurs et deux des Sabres de Brummondville.

L'équipe locale a ouvert le pointage à 1.55 le but appartient à Daniel Turbide (sans aide.). Mais les visiteurs comptaient un but chanceux un joueur de

Beloil (Savaria) lanca la rondelle devant les filets de Jacques Fortier la rondelle toucha le dos d'un défenseur pour pénétrer dans le filet. Le but a été compté à 3.05. Vers la seizième minute de jeu Daniel Laxton donna l'avance aux siens sur

un jeu de Robert Martin à 16.41.

Sur un beau jeu de passe, Michel Chapman des Tigres égala le compte sur des aides de Lavoie et Jammard à 4.13. Les Tigres inspirés par ce but bombardèrent la forteresse de Fortier qui a résisté jusqu'à la douzième minute alors que Michel Jammard fit scintiller la lumière rouge avec l'aide de Chapman et Lavoie à 12.36. Le petit centre des Ti-

gres Yvon Drolet compta sur un jeu de passes précises de Trudeau et Mélançon à 16.17. Après la 2<sup>e</sup> période le compte était de Longueuil 2 Beboeil 4.

Daniel Claveau donna espoir aux siens en réduisant l'écart à un seul but à 3.07 sur des aides de A. Gladu et Amyot. Après ce but les Sieurs ont repris du poil de la bête mais les visiteurs inspirés par la tenue de leur cerbère Serge Hamel ont profi-

té des maladresse des défenseurs des Sieurs pour compter deux buts rapides dans l'espace d'une minute. Les buts appartiennent à Yvon Drolet sur l'aide de Trudeau à 8.33 et Michel Chapman avec le concours de Jammard et Picard à 9.35. Le filet de la fin a été compté par Michel Chapman sur des passes de Jammard et Picard à 14.69.

### Présentation



Même dans la défaite, le gardien Jacques Fortier a bien fait. Les Tigres ont compté quelques buts chanceux. Sur ce jeu, 3 joueurs Des Sieurs sont prêts à secourir leur gardien (Photo: Bernard Brault).

suels Réjean Robidoux, l'entraîneur de l'équipe André Fougault et l'invité d'honneur Bernard Bessette. On sait que Bernard est un athlète handicapé visuel qui a remporté cinq médailles aux derniers jeux nationaux. Il a reçu une ovation debout de la part des amateurs présents au Colisée lundi soir.

André et Bernard ont présenté un cadeau souvenir au président des Sieurs pour son magnifique don de \$1.000. Ce don a été la bougie d'allumage pour recueillir les fonds nécessaires pour ces jeunes.

### Invités

Durant les entractes mes invités étaient Denis Déjourdy en-

La YMCA Rive-Sud requiert actuellement les services d'instructeurs de ski alpin pour l'hiver 1978.

DUREE: 8 samedis consécutifs à partir du 7 janv. '78.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un diplôme de l'Alliance des Moniteurs de Ski du Canada.
  - 18 ans et plus.
  - Expérience en animation.
  - Bilingue.
- POUR INFORMATIONS OU ENTRE- VUE  
YMCA Rive-Sud  
671-0572.

Prochaine partie National de Valleyfield et le Club Optimiste Jacques-Cartier. Le compte final Beboeil 7 Longueuil 3.

### Prochaine partie

Lundi soir prochain les visiteurs seront le



Yvan Drolet qui a compté 2 buts effectués ici un plongeon spectaculaire quand il fut arrêté par Denis Dubé. Il a quand même réussi à effectuer son lancer. (Photo: Bernard Brault).



C'est un peu grâce à leur gardien si les Tigres de Beboeil l'ont emporté. Serge Hamel qui a repoussé 46 lancers jongle ici avec la rondelle. Steve Vignola n'a pu reprendre le retour. Guy Lavoie et Luc Bourdages ont prêté main forte à leur gardien. (Photo: Bernard Brault).

### Directement du manufacturier au consommateur

**POURQUOI PAYER PLUS CHER?**  
Évitez les frais d'intermédiaires

**REVÊTEMENTS DE MAISONS \$55 le carré**

**SPECIAL RIVE-SUD**

Porte 2 pouces Verre trempé \$93.95  
Porte émaillée \$104.95  
Contre-fenêtre \$37.95 (Aportez cette annonce)  
4 panneaux de verre trempé \$300.00

**J. L. ALUMINIUM INC.**  
Manufacture: 1203 ouest Curé Poirier Longueuil  
APPELEZ: 677-3023 677-9606 521-4745

## Offres globales Ski de fond 78 chez ARINGTON SPORTS

**Offre globale Nordic**

Skis: De bois Nordic 76.....29.98

Chaussures: Alpina 2613, 2614 Trail ou Ski Tur au choix Toutes sont fabriquées en cuir.....19.98

Fixations: Stride 3 pivots, déclenchement automatique. 7.98

Bâtons: Colin Tonkin.....6.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$99.92

**49<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 19<sup>94</sup>**

**Offre globale Norvik**

Skis: De bois Norvik "polytur".....45.98

Chaussures: Norton M13 M15 ou Alpina 2698 Empeigne en cuir.....24.98

Fixations: Stride en aluminium.....7.98

Bâtons: Colin Tonkin.....6.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$90.92

offre globale

**69<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 20<sup>94</sup>**

**Offre globale Edsbyn**

Skis: De bois Edsbyn 121.....35.98

Chaussures: Alpina 2698 Empeigne en cuir.....24.98

Fixations: Stride en aluminium.....7.98

Bâtons: Colin Tonkin.....6.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$80.92

offre globale

**59<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 20<sup>94</sup>**

**Offre globale Rautainen**

Skis: Rautainen, Antiglisse.....49.98

Chaussures: Munari "Promenade" Empeigne en cuir.....29.98

Fixations: Stride en aluminium.....7.98

Bâtons: Colin Tonkin.....6.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$99.92

offre globale

**79<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 19<sup>94</sup>**

**Offre globale Kuusisto**

Skis: Kuusisto K4000 en fibre de verre.....69.98

Chaussures: Munari "Promenade" Empeigne en cuir.....29.98

Fixations: Rottafella Start en aluminium.....10.98

Bâtons: Colin Tonkin.....6.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$122.92

offre globale

**99<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 22<sup>94</sup>**

**Offre globale Jarvinen**

Skis: Jarvinen "Fiberstep".....59.98

Chaussures: Munari "Promenade" Empeigne en cuir.....29.98

Fixations: Tempa en aluminium.....7.98

Bâtons: Colin Tonkin.....6.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$104.92

offre globale

**89<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 14<sup>94</sup>**

**Offre globale Ligno**

Skis: Toppen "Lito Tur" ou Splitkein "Ligno Tur".....79.98

Chaussures: Brehm 1 modèle 7550 Empeigne en cuir.....39.98

Fixations: Trol de luxe ou Stride.....8.98

Bâtons: Splitkein Tonkin.....8.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$142.92

offre globale

**115<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 26<sup>94</sup>**

**Recevez gratuitement une gourde**

1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> litre d'une valeur de \$3.98 à l'achat de n'importe lequel de ces ensembles pour le ski de fond.

**Offre globale Kuusisto pour les enfants**

Skis: Kuusisto "Junior" K4000 en fibre de verre.....25.98

Chaussures: Alpina 2698 Empeigne en cuir.....19.98

Fixations: Tempa en aluminium.....7.98

Bâtons: Colin Tonkin.....6.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$65.92

offre globale

**44<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 20<sup>94</sup>**

**Offre globale Splitkein pour les enfants**

Skis: Splitkein "Junior" K4000 en fibre de verre.....25.98

Chaussures: Alpina 2698 Empeigne en cuir.....19.98

Fixations: Tempa en aluminium.....7.98

Bâtons: Splitkein Tonkin.....8.98

Installation: Colin Tonkin.....5.00

Achetés séparément, ces articles coûteraient \$65.92

offre globale

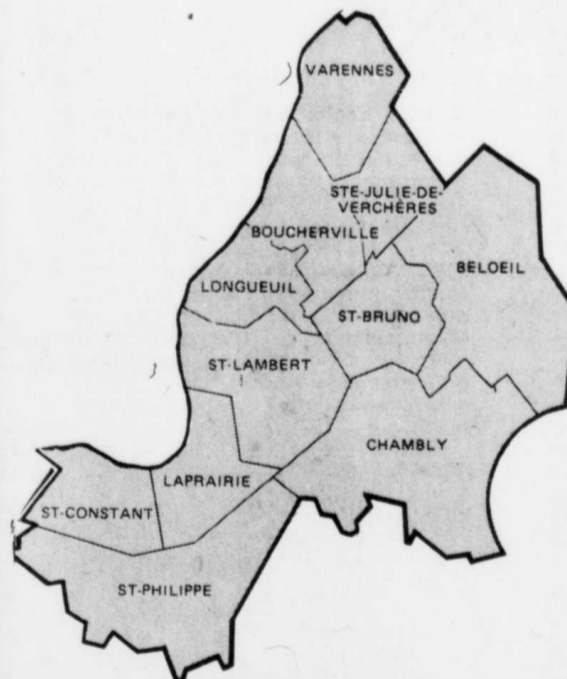
**65<sup>98</sup>** offre globale **ECONOMISEZ 20<sup>94</sup>**

**ARINGTON SPORTS**

CENTRE VILLE Angle Ste. Catherine et Stanley 280-0181  
GREENFIELD PARK 355 boul. Taschereau 672-5331  
WEST ISLAND MALL Rte. Trans Canada Sortie 35 683-8400  
CENTRE LAVAL Autoroute des Laurentides Sortie 8 680-1021  
VILLE D'ANNOU 7201 Boulevard Les Galeries D'Anjou 353-9000

632 CATHCART À côté de la P.V.M. 875-5628  
MAIL CHAMPLAIN 2150, boul. Lapinière Brossard 671-7275  
CENTRE COMMERCIAL BAYSHORE 100 Bayshore Dr. Ottawa 829-7680  
MÉRIVALE ROAD 1558 Mérivale Rd. Ottawa 224-3823  
CARREFOUR DE L'ESTRIE 3050 Portland Sherbrooke 567-5296

## LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE A MAINTENANT DE LA COMPÉTITION



Plus de 9,000 commerces et professions seront inscrits.

Carte routière indexée.

Lignes de transport en commun

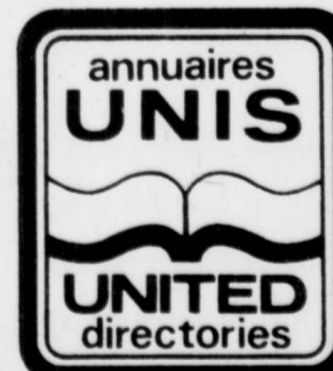
Diagrammes arènes sportives, olympique, forum, etc.

Cédules des sports professionnels

Pages couleurs

Economie de 120% et plus

L'annuaire métropolitain de la région de Laval est maintenant sous presse. Nos représentants iront vous démontrer dans les semaines qui suivent comment prendre avantage de ce nouveau concept, et utiliser au maximum votre dollar publicitaire.



# ANNUAIRES UNIS

(Québec) Inc.

8180 Devonshire 342-9340

### Trois recrues des Sieurs: Amyotte, Laxton et Vignola..

Cette semaine je trio de Daniel Claveau avantages. Il a gradué vous présente trois et André Gladu, du Midget AA des recrues des Sieurs de Depuis le début de la Saison il a amassé 14 points au classement son frère jumeau à sa première saison pour une fiche de 4 Frank sont les plus dans l'uniforme des buts et 10 passes, jeunes de l'équipe; ils Sieurs et déjà son nom L'instructeur Jean sont âgés seulement de est sur toutes les lèvres. Péloquin se sert de 16 ans. Sa production Serge est un allier Serge sur le jeu de cette saison est de 6 gauche; il évolue sur le puissance et les désa-



Serge Amyotte - aile gauche. Steve Vignola - aile gauche. Daniel Laxton - aile gauche.

semaine dernière il a accompli un exploit: il a enregistré son premier truc du chapeau contre les Forts de Chambly. Daniel porte le numéro 12. Il soulève la foule par ses mises en échecs très solides et très légales. Ses deux partenaires sont au centre André Pronovost Jr. et à la droite Robert Martin.

Steve Vignola a une fiche de cinq buts et une assistance. Il a gradué du Midget AA aux Sieurs et comme ses deux compagnons, il évolue à l'aile gauche. Steve lui aussi soulève la foule par ses coups d'épaule très spectaculaires.

Cette année qui sera le remplaçant de Constant Priondolo?

### Ligue Brador

### Tapis Allard toujours en tête...

L'équipe de Tapis Allard a conservé son enprise

L'équipe de Tapis Allard a conservé son enprise au premier rang, grâce à une brillante victoire sur celle de Boucherie Dubé au compte de 7 à 5. Le meilleur des siens pour Allard a été Claude Provost avec 3 buts et 2 passes. Les autres compteurs ont été Guy Provost 1 but et trois passes, Clovis Viau un but, les nouveaux venus Ralph Buchanan et Michel Béchette un but chacun. Pour les perdants, cinq compteurs différents: Guy Lauzon, Jean Bourdon, Alain Boutin, Denis Roy et Daniel Lacoste.

Dans la seconde rencontre, Croteau Automobile a disposé de l'équipe de Kojack Disco au pointage de 5

à 4. Tous les buts des deux équipes ont été comptés par des compteurs différents. Pour Croteau Aut: Réal Vandelac, Jean-François Garnier, André Chrétien, Michel Tempério et le but gagnant Normand Nicolas. Ceux de Kojack: Gilles D'Anjou, John Green, Luc Lemieux et Garry Penny. Jean Quenneville président des Kojack a logé un protégé sur la rencontre la partie a été interrompue alors qu'il restait 40 secondes de jeu. Le tout sera jugé devant le comité

P.S. Invitation toute spéciale est lancée aux vrais amateurs de bons jeux et de bons calibres. Tous les vendredis soirs au Colisée Jean-Béliveau de la première rencontre débute à 21.30h (9.30)

### Marathon canadien de ski '78

La plus longue randonnée de ski de fond au monde, le marathon canadien de ski, aura lieu pour la 12e fois cette année entre La chute et Hull au Québec les 18 et 19 février 1978. La période d'inscription pour cette célèbre randonnée de 160km (100 milles) se terminera le 9 décembre 1977 ou lorsque le nombre maximum de 3,700 skieurs aura été atteint.



Ebcore une fois laissé à lui même, Jacques Fortier effectue un bel arrêt devant Michel Chapman (Photo: Bernard Brault).

**TOYOTA LONGUEUIL**  
839 TASCHEREAU LONGUEUIL  
679-1890

**EGOLE DE SKI RIVE-SUD**  
EXCURSIONS AU MONT-SHEFFORD  
COURS POUR TOUS 6 ANS ET PLUS ET ADULTES  
JEAN-CLAUDE RAVARY  
678-8075

### ECONOMISEZ L'ENERGIE

Voici l'occasion de vous offrir le nouveau filtre à air électronique. D'installation simple et peu coûteuse, il est tout indiqué pour les gens soucieux de leur bien-être car le filtre HONEY WELL intercepte de 70 à 95% de la saleté contenue dans l'air qui le traverse. Le filtre électronique s'adapte sur nos fournaises à l'huile ou électrique.

- RAFRAICHIT L'AIR
- ENRAIE L'ELECTRICITE STATIQUE
- PROTEGE L'AMEUBLEMENT
- DIMINUE LES FRAIS DE CHAUFFAGE

ESTIMATION GRATUITE — GARANTIE UN AN.

**VENTILATION Debonair INC.**  
ENTREPRENEURS EN CLIMATISATION  
Chauffage air chaud - Air climatisé - Ventilation  
Travaux de métal en feuilles  
Warm air heating - Air conditioning - Ventilation  
Sheet metal works

462 ROLAND THERRIEN, LONGUEUIL, QUE. J4V 3V9  
**TEL: 677-9127**

### A tous les amateurs de handball

Le Club de Handball Champlain reçoit toutes les équipes dans la catégorie Senior Masculine, division I, dimanche le 13 novembre de 10h. à 17h. à la polyvalente La Magdeleine, 1100, Ste-Elisabeth, Laprairie. Venez encourager votre équipe.

Le stage aura lieu le 19 et 20 novembre à 9 heures à la Polyvalente La Magdeleine, 1100, boul. Ste-Elisabeth, Laprairie. Bienvenue à tous!

Suzanne Lethiecq Publiciste

## SHERWIN Williams

Moins que **1/2** prix

### pour les revêtements muraux Easi-Hang de Style Perfect

dont les motifs sont en inventaire.

Vous pouvez maintenant épargner \$7.03 à l'achat d'un rouleau double de revêtements muraux Easi-Hang de première qualité. Grand choix de motifs, couleurs et styles en inventaire. Tous sont pré-encollés pour faciliter la pose et finis en vinyle pour garder leur beauté longtemps et pour être facilement lavés.

**Maintenant: \$5.95** le rouleau double  
Rég.: \$12.98 le rouleau double  
R.D. couvre environ 60 pi. carrés

**Rabais supplémentaire de 20%** sur commandes spéciales de revêtements muraux.

Chez Sherwin Williams, vous avez un des plus vastes choix de revêtements muraux en ville. On vous offre des couleurs, des motifs et des styles qui s'harmonisent bien avec tous les décors. Choisissez parmi tous ces cahiers de motifs dès maintenant et épargnez 20%.

La vente se termine le 30 nov.

# Jeep CJ.

## UN RÉPUTATION D'ENDURANCE

Les légendaires tout-terrain à 4 roues motrices construits pour en prendre, au travail comme dans les loisirs... encore et encore! Des bêtes mécaniques dans la plus pure tradition de robustesse et de fiabilité qui caractérise les véhicules Jeep depuis au-delà de 35 ans. Pas étonnant que le CJ serve d'étalon de mesure quand il est question d'évaluer les autres véhicules sport / utilité. Et côté robustesse, plaisir de conduire et performances hors route, le CJ demeure dans une classe à part.

L'étonnante manoeuvrabilité du CJ-5 tire parti d'un empattement de 83.5 pouces aidé d'un diamètre de braquage d'à peine 34.1 pieds et de porte-à-faux réduits au minimum. Ceux qui apprécient la douceur de fonctionnement seront gâtés par le CJ-7 équipé, en option, de la transmission automatique couplée au système de traction continue à 4 roues Quadra-Trac, exclusif à Jeep. Outre leur système de traction à 4 roues fiable, l'équipement standard des Jeep CJ comprend entre autres: un robuste 6-cyl. de 232 po. 3 attelé à une boîte manuelle 3 rapports entièrement synchro., système d'allumage électronique à état solide, freins à disque avant...

Et, pour personnaliser votre CJ en fonction de vos besoins et de votre tempérament, choisissez entre ces deux tenues sport, Renegade, ou Golden Eagle, bourrées "d'extras" incluant: sièges garnis façon Levi's, volant sport à gaine souple, arceau de capotage, bavolets d'ailes, pneus Tracker A / T 9-15 avec lettrage à contour blanc, roues à rayons en acier, bandes adhésives distinctives... ou encore, choisissez parmi toute une gamme d'accessoires de commodité et de performance ou d'équipements spéciaux, dont: climatisateur, cabine de toile, pavillon rigide amovible avec toit-soleil (CJ-7 seul.), tachymètre et chronomètre de rallye...

Jeep CJ-5 et CJ-7... deux des moyens les plus excitants que nous connaissions pour explorer les recoins du territoire Jeep.

**Jeep CJ.**  
La traction aux quatre roues, c'est l'affaire de Jeep

### Super aubaines sur peintures discontinuées.

Des peintures d'intérieur de qualité fabriquées par Sherwin-Williams sont en vente à des prix plus que spéciaux. Choisissez parmi les types de peinture les plus populaires offerts à des prix d'écoulement. Grand choix de couleurs incluant le blanc. Aucun frais pour la teinture.

Service de décoration sans frais. Un spécialiste en décoration au service d'un centre de décoration des plus complets! Votre magasin Sherwin-Williams est un centre de décoration où notre spécialiste vous aidera et vous conseillera sans qu'il ne vous en coûte un sou... que ce soit au magasin ou chez vous. Admirez les échantillons de nos magnifiques matériaux de décoration: rideaux, tapis, recouvrements muraux et peintures. Notre spécialiste vous montrera comment harmoniser tout cela dans votre décor. Pour prendre avantage de notre service de consultation gratuite, appelez-nous dès aujourd'hui. Cette offre s'applique uniquement aux magasins d'Anjou et de Brossard.

Tout est en vente aux deux grands Centres de décoration Sherwin-Williams.

**BROSSARD**  
1680A boul. Provencher 671-7255

**VILLE D'ANJOU**  
Galerie du Décor 353-5950

Heures d'ouverture: Lundi au mercredi 9:30h à 18:00h Jeudi et vendredi 9:30h à 21:00h Samedi 9:30h à 17:00h

Utilisez votre carte ChargeX ou Master Charge ou profitez des programmes de financement de la Banque de Montréal.

**st. lambert** **AUTOMOBILE** 676-7901  
860 TASCHEREAU BOUL. VOISIN DE BONIMART  
GREENFIELD PARK **AMC**

## Ligue "Old Timers" St-Jean Vianney

Lundi le 31 octobre s'est poursuivie la saison de hockey 1977-1978. La première partie a vu l'équipe F.M.W., éra-



Ouverture officielle de la ligue St-Jean Vianney. Sont présents Jean Sabourin, capitaine F.M.W., Raymond Germain président, Maurice Ouellette vice-président, Rolland Labelle directeur, Louis Duhamel directeur, Marcel Champagne capitaine Galaxia, Gérard Giguère directeur, Gilles Ménard capitaine G.R.C. Ménard, Roger Houle capitaine Forgues et Fils et les arbitres "Nap" Raymond et le jeune English.

G.R.C. Ménard a brillé dans la défaite, et tout particulièrement devant Henri Deveaux qui a encore échoué dans sa tentative de compter lors d'un lancer de punition.

Dans la deuxième partie, l'équipe Galaxia avec l'aide du gardien adversaire a défait l'équipe de Forgues et Fils 4 à 3. N'eût été le support presque inexistant de son gardien, Forgues, et Fils s'en serait tiré à meilleur compte. Du côté de Galaxia, le support dans les buts était à l'opposé de Forgues et Fils, le gardien faisait les arrêts-clés pour garder son club dans la partie.

J'ai remarqué qu'un gardien avait été ébranlé lors de la période de réchauffement de la première partie. Messieurs les

## Ligue de hockey "Old Timers" des Loisirs St-Robert de Longueuil Inc.

Comme à l'habitude, la "Ligue de hockey des OLD TIMERS" des loisirs St-Robert de Longueuil, inc., nous a présenté, samedi dernier le 5 novembre un autre intéressant programme double.

Dans la première joute "Les Branleux" d'Harris Savoie patinant à vive allure, ont conservé assez d'énergie pour enregistrer trois buts rapides en troisième période pour dépasser "Les Pousseux" de Raymond Boulay au compte de 5 à 1. Les buts des vainqueurs furent mar-

### "Voici un commentaire de Robert Brière:

Lundi dernier, Michel Tremblay (reconnu comme un excellent patineur) a eu la surprise de sa vie. En effet, après m'avoir dit que je n'étais pas vite sur mes patins, celui-ci me lança un défi. La course a eu lieu et j'ai défait très facilement Michel Tremblay qui parlait beaucoup plus avant la course qu'après celle-ci.

Nous avons trois policiers maintenant dans notre ligue, alors avertis ceux qui voudraient japper, ils pourraient se faire mordre. Sur ce, à la semaine prochaine.

**CLASSEMENT:**  
Forgues et Fils 6  
F.M.W. 6  
GALAXIA 4  
G.R.C. Ménard 4  
Louis Duhamel, Publiciste.

tenté mais en vain, de s'inscrire au pointage pour la première fois de la saison, seulement ne voulant pas passer pour inactif et désirant que son nom paraisse sur le sommaire, y alla d'une punition; c'est tout de même une contribution.

Au cours de la deuxième joute, "Les Peureux" ont offert une magistrale exhibition de vitesse et de

cohesion pour faire revenir le sourire à l'instructeur Jean-Claude Renaud et triompher "Des Tomboux" de Roger Monette, au compte de 3 à 1. Il n'y eut aucune étoile individuelle, tous les joueurs des deux équipes y allant d'un effort collectif. Il faut cependant noter la présence de Raymond Bossé à la défense des "Peureux" qui s'avéra un vrai mur de Gibraltar, bloquant sans cesse les attaques de l'adversaire.

Les buts des vainqueurs furent inscrits par Jean Paquin, Gaston Lessard et Robert Vigant. Dans le camp des vaincus, le blanchissage fut évité par un but chanceux compté par Gilles Thériault. L'instructeur Roger Monette prit la défaite des siens en bon sportif car ses joueurs tout en fournissant un effort continu, ont dû affronter une muraille infranchissable tant le gardien de buts Sylvain Renaud veillait à défendre sa cage, et repous-

ser les attaques de l'adversaire.

Ce fut encore une autre soirée agréable pour les fervents du hockey du samedi soir, les joutes devenant de plus en plus intéressantes à mesure que la saison avance. Il faut en toute justice remercier la direction de la ligue pour l'effort fourni afin de donner un bon spectacle, ne pas oublier aussi les épouses des joueurs qui coopèrent au succès de cette organisation en épaulant leur époux par leur assistance et leur encouragement à chaque joute.

Samedi prochain, le 12 novembre à l'aréna Olympia de Longueuil, un autre programme double très intéressant sera de nouveau présenté et nous convoquons les fervents de bon hockey à venir assister en grand nombre à ces joutes. La première partie débute à 21:00 h.  
Publiciste  
Moumou

## DES PETITES VITES ENTRE NOUS

par Claude Bérubé

Le midjet AAA aura son souper bénéfice jeudi le 10 novembre au Sheraton le St-Laurent. Le prix du billet est de \$50.00 le couvert. Le président d'honneur sera Serge Savard.

La vente de "Peanuts" va très bien me mentionnait le président des Expos André Vézina.

L'école de hockey de Longueuil a commencé ses activités d'hiver dans les trois aréna de la Ville toutes les fins de semaines.

Il y a de plus en plus d'assistance aux parties des Juvéniles le dimanche soir à l'aréna Jacques-Cartier. Les parties débutent à 18:00 h.

Maurice Nicolas, Daniel Audet et Pierre Langlois apportent

## 10 au 12 novembre Berceuse "Kennedy"

ORD. 64.88



49<sup>97</sup> CH.

Un beau meuble d'appoint dans toute pièce! Faites en bois tourné et d'une grande solidité, cette berceuse porte un riche fini érable "Héritage". Et voyez le rabais!

Zellers 4877 Chemin Chambly  
Place Desormeaux Longueuil

## DATSUN

DATSUN C'est plein de bon sens

NOUS CÉLEBRONS PRÉSENTEMENT NOTRE 10<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DANS LA VENTE DES VOITURES DATSUN

Venez voir et essayer nos modèles Datsun 1978 présentement en montre chez votre dépositaire Datsun à Longueuil "Réal Croteau Automobile"



**MODÈLES ILLUSTRÉS::**  
DATSUN 280Z-B210-510-F-10 200SX-PICKUP  
DATSUN B210S PRIX \$3495.00  
DATSUN PICKUP PRIX \$4245.00  
DATSUN 510 2 PORTES PRIX \$4545.00  
DATSUN F-10 TRACTION AVANT PRIX \$3995.00

**1978 DATSUN**  
NOTRE NOUVEAUTÉ DATSUN "1978"  
RETOUR DE LA POPULAIRE  
DATSUN 510 AMÉLIORÉ

Venez la voir

POSSIBILITÉ DE GARANTIE 5 ANS OU 50.000 MILES SUR VOITURES NEUVES OU USAGÉES



**RÉAL CROTEAU**  
AUTOMOBILES LTEE  
635 Curé-Poirier, Est (Pres du boul. Rolland-Roland-Therrien)  
LONGUEUIL Tél.: 677-8979

- VENTE
- SERVICE
- DEBOSSÉLAGE
- PEINTURE
- PIECES

Venez nous voir tous les jours de 9 AM à 9:30 P.M.  
FINANCEMENT SUR PLACE. AUCUN DÉPÔT REQUIS

## CHAMBLY AUTOMOBILES INC. présente ...



## les Rabbit 1978



**CHAMBLY AUTOMOBILES INC**  
335 Boul. Taschereau, Greenfield Park, 671-7238  
Voisin centre d'achats Greenfield Park

4

**Club des Quatre Saisons de Longueuil Inc.**



Ronnie Picard

**BONJOUR AMIS LECTEURS,**

Cette semaine, je fais ma dernière rubrique en tant que chroniqueur du Club 4 Saisons, au Courrier du Sud.

Après quelques 150 rubriques depuis les 3 dernières années, j'ai décidé de laisser ma place à un peu de sang neuf, ne fait pas de tort. Et puis, ça va faire différent pour moi, de voir et de lire la rubrique du Club 4 Saisons, qui sera écrite par un autre que moi-même, alors le tout sera réellement des nouvelles pour moi.

La rubrique du Club 4 Saisons apparaissait pour la première fois dans le Courrier du Sud du 3 janvier 1975, dans le but de renseigner nos membres sur les différentes activités du Club 4 Saisons.

Il y a eu entente entre moi-même qui représentait le Club et M. Pierre Lacombe qui était employé à ce temps-là au Courrier et M. Beauregard rédacteur en chef du journal ainsi, que M. Auclair propriétaire du journal.

Après quelques mois, nous avons constaté, lors d'un sondage effectué auprès des quelque 800 membres du VClub, que la rubrique était fort appréciée des membres et également des non membres qui voulaient en savoir davantage sur le Club ou tout simplement se renseigner sur les activités pour adultes à Longueuil et les environs.

Au mois d'avril 1975, M. Claude Bérubé sportsman bien connu de la Rivé-Sud, fut nommé responsable des nouvelles sportives au Courrier du Sud. C'est ainsi qu'il nous demandait de continuer notre chronique

puisqu'il désirait mettre l'accent sur les loisirs dans les pages sportives du Courrier.

Ca n'a pas toujours été facile depuis les 3 dernières années de renseigner nos membres par la rubrique, car je ne possédais pas toutes les informations ou nouvelles sur le bout des doigts.

Je devais me renseigner le mieux que je pouvais auprès des différents responsables d'activités, des membres ou à la direction du Club.

Mais je dois mentionner que cela m'a comblé de bonheur du fait de pouvoir communiquer les quelques nouvelles du Club. J'ai éprouvé une très grande satisfaction par le fait même de pouvoir être utile à quelque chose et de rendre service à mes semblables. Je crois que le bonheur de vivre est de rendre service à son entourage sans demander rien en retour et de faire sa part dans la société dans laquelle nous vivons.

A partir de la semaine prochaine, M. Jacques Blouin sera votre nouveau chroniqueur pour le Club 4 Saisons au Courrier du Sud. M. Blouin est un membre très actif au sein du Club: il a été responsable du circuit de tennis 4 Saisons, membre du comité de hockey et directeur du Club 4 Saisons. Alors avis à toutes personnes intéressées à communiquer à M. Blouin des nouvelles pertinentes, au numéro 468-3813. Egalement je tiens à souhaiter à M. Blouin tout le succès désiré dans ses nouvelles fonctions.

Je voudrais aussi mentionner un GROS MERCI à M. Claude Bérubé ainsi qu'à la direction du Courrier du Sud pour la collaboration qu'ils m'ont apportée durant ces 3 dernières années.

Un dernier message à la "GANG" du 4 Saisons: Ne lâchez pas les gars car vous faites un travail exceptionnel à l'organisation des sports et loisirs, sur la Rivé-Sud: sans vous, il y aurait plusieurs personnes qui s'ennuieraient!

ALORS BRAVO LES GARS!

Donc, c'est avec amertume, que je vous dis pour la dernière fois, soyez sportif, soyez actif, et soyez membre du Club 4 Saisons. Ronnie.

Il n'y a rien de si envain au monde que de se faire tirer dessus sans effet.

CHURCHILL

**Ligue 4 Saisons**

**Belle victoire de Gladu Sports contre E.D.C. par le compte de 3 à 2**

Voici les résultats des parties disputées vendredi soir à l'aréna Olympia de la ligue de hockey 4 Saisons de Longueuil.

Dans la première rencontre, l'équipe de Gladu Sports a remporté une brillante victoire contre la puissante équipe de E.D.C. au compte de 3 à 2. Par cette défaite E.D.C. a glissé au troisième rang. Les marqueurs pour Gladu Alex Latuxka 2 buts et Robert Tremblay avec

le but gagnant tandis que Jean-Guy Cadourette a marqué les deux filets pour son équipe.

Habitations Dupas a massacré E.R.G. 6 à 3. Le capitaine Yvon Rodrigue a aidé son équipe avec une paire de buts, Denis Fontaine, Marcel Rivard, Michel Nadeau, et Gaëtan Laliberté un but et une passe chacun.

Pour E.R.G. les buts appartiennent à André

Hamel 2b et 1p et Yoland Perrault 1b.

La troisième rencontre a été remportée par Frigo Roberval au compte de 7 à 3 devant Ziebart. Guy Houle avec trois buts, Benoit Papillon 2b, Jean Dalcourt et Léopold Lamothe ont été les marqueurs pour les gagnants. Normand Pelletier, Michel Lord et André Beauchemin ceux des perdants.

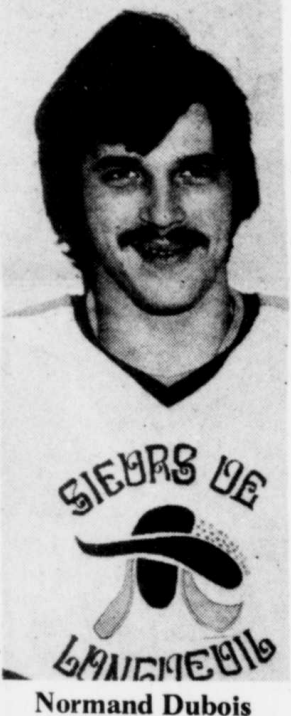
**Classement.**

L'équipe de Frigo Roberval est en tête après avoir disputé 6 joutes avec 4v, 1d, 1n pour 9 points. H. Dupas 4v, 2d, 0n-8 p. E.D.C. 3v, 2d, 1n-7p. Gladu 2v, 3d, 1n. Sp. E.R.G. 2v, 3d-1n-5p. et en dernière position Ziebart 1v-5d-0n-2 points.

**Joueurs du mois d'octobre chez les Sieurs: Normand Dubois et Denis Gladu**

Pour le mois d'octobre, les deux étoiles ont été Normand Dubois pour le joueur offensif et Denis Gladu du côté défensif.

Normand a été choisi à cause de sa production de buts cette saison; au moment d'être choisi il avait une fiche de 12 buts et 5 passes pour un total de 17 points. Il a devancé de justesse André Gladu qui après



Normand Dubois

avoir fait le camp d'entraînement du National de Laval est revenu plus fort que par les années passées. Mais l'instructeur Jean Pélouin a cru que Normand avait devancé son vétéran de trois saisons avec les Sieurs.

Du côté défensif, c'est Denis Gladu qui a été choisi à cause de sa stabilité à son poste et de son jeu d'ensemble. Il a devancé Jean-Benoit Gauthier, celui-ci ayant perdu à cause de son irresponsabilité qui lui fait prendre des punitions à des moments très critiques dans une joute. Mais on sait que Jean-Benoit reviendra et sera choisi le joueur du mois d'ici la fin de la saison.

Félicitations aux deux lauréats, et aux autres, ne lâchez pas.

**Ecole de Ski Flocon de Neige**

**SONT LES SUIVANTES:**  
A. 7 à 12 ans, Cours, pratique, surveillance toute la journée.  
A. 13 ans et plus, Cours, pratique, ski libre.  
B. 13 ans et plus, Ski libre.

**POUR INFORMATION:** Ecrivez-nous ou téléphonez-nous.  
**ECOLE DE SKI FLOCON DE NEIGE** 3305 rue Paré St-Hubert, 1:00 P.M. à 5:00 P.M. 7:00 P.M. à 9:00 P.M. 678-8672.



**Grande soirée dansante avec orchestre**

Le 19 novembre 1977 de 8 heures P.M. à 2 heures A.M.

Paroisse Notre-Dame des Sept-Douleurs.

Endroit: sous-sol de l'église 3780, Grande Allée, St-Hubert.

PPermis de la Régie. .99 sous du billet.

Les profits de cette soirée iront à l'Entraide de la paroisse.

Venez nous aider à faire un succès de cette soirée.

Des billets sont en vente à la porte de l'église aux heures de messe.

**st.lambert**

**LOCATION A LONG TERME**

**GREMLIN**  
six cylindres  
Dégivreur élec.  
Radio AM **121.00** par mois

**CONCORD**  
six cylindres  
AUTOMATIQUE 2 PORTES  
Dégivreurs élec.  
Radio AM **139.00** par mois

**PACER SEDAN**  
six cylindres  
AUTOMATIQUE  
Dégivreurs élec.  
Radio AM **145.00** par mois

Pour de plus amples renseignements communiquez avec **E. MARSOLAIS** Gérant de location **676-7901**

**Ne vous laissez pas prendre par l'hiver qui sera là BIENTOT!**

**Procurez-vous aujourd'hui vos pneus à neige**

Nous avons tous les modèles dans les meilleures marques:

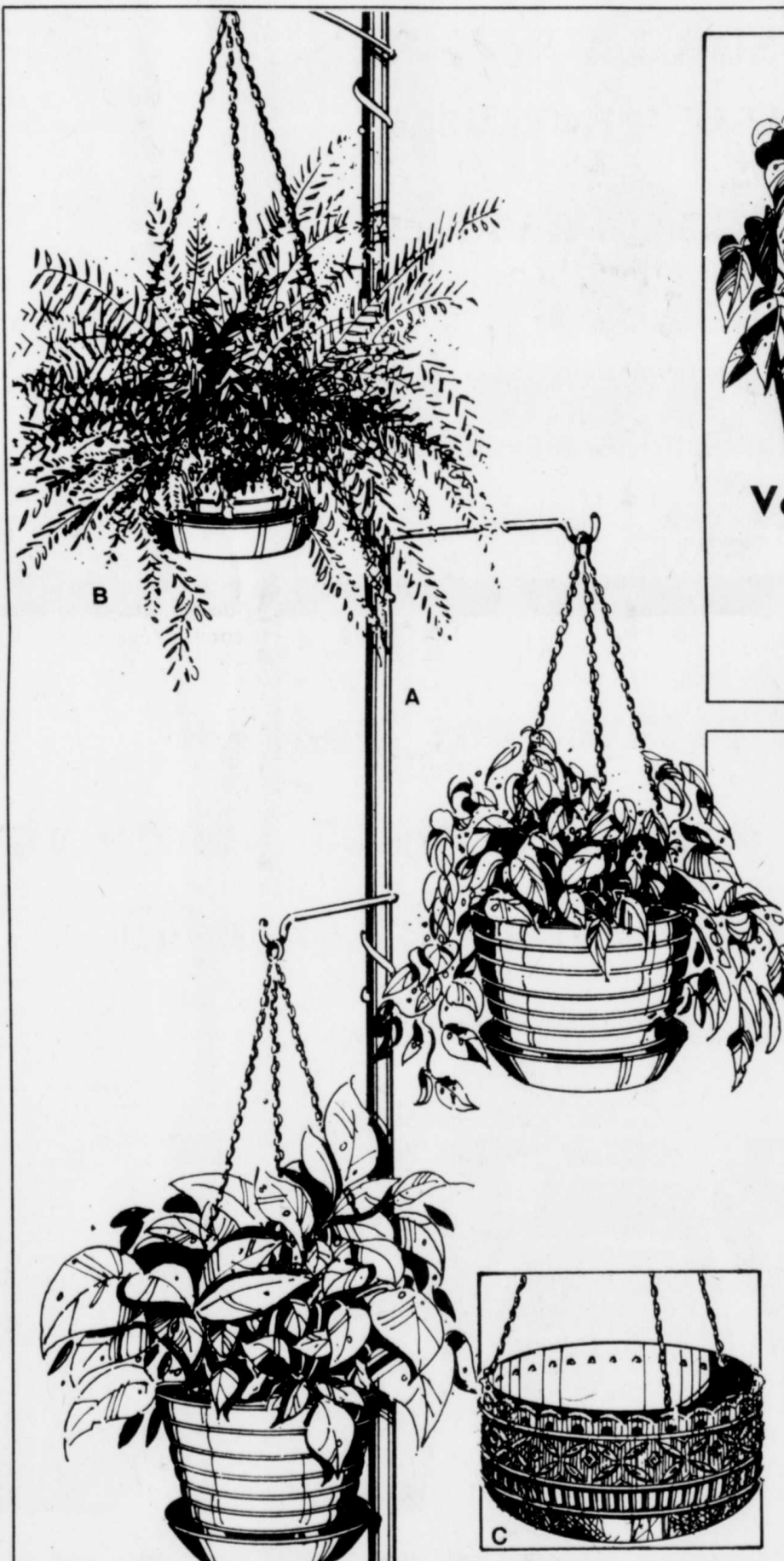
**MICHELIN**  
**Firestone**  
**GOOD YEAR**

**GEORGES SERVICE STATION**

NOUS OFFRONS TOUS LES PRODUITS **TEXACO**

LAVAGE D'AUTOS: .50 avec plein d'essence

Laurent Bourgeois, prop.  
520 OUEST ST-CHARLES  
**LONGUEUIL**  
**674-8410**



**Variété de plantes 3" à bon prix!**

**.99**

SEARS vous offre une aubaine à ne pas manquer. Choisissez d'une belle sélection de plantes: gévénier, philodendron, palmier, peperomia, dracaena, croton et lierre. Magasinez dès maintenant! 71R023005

Plante 4" dans pot décoratif 1.99

**BON ACHAT**

Voici le moment de mettre tous vos plants dans des pots semblables! A seulement 99c vous voudrez emmagasiner vos pots pour les transplantations prochaines. Pot en plastique ou avec soucoupe tenant. Souvenez-vous que SEARS a beaucoup plus d'accessoires que ceux-ci. Venez dès aujourd'hui 71R096974.

**.99** chacun

POT EN PLASTIQUE AVEC 7" de diamètre.

**Economisez \$2.**

Sur montant jardinière au fini laiton

**7.99**

Rég: 9.99 pour

A- Décorez le coin d'une pièce de votre maison avec le montant jardinière et vos plantes préférées de Sears. Réglable 7'10", 8'3", à ressorts. Avec 3 crochets. 717490 101

B- Variété de plantes dans des pots de 6" de diamètre: fougère, lierre, asparagus, plante araignée et bien d'autres. \$3.99 chacun 71R 023043.

C- Jardinière blanche 9" avec chaîne couleur laiton. 71R 091 872

Rég. \$2.99 pour 2.49

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT POUR PLANTES

Simpsons-Sears Ltée

PLACE VERTU VILLE ST-LAURENT  
MAIL CHAMPLAIN VILLE BROSSARD  
LES GALERIES D'ANJOU VILLE D'ANJOU  
CARREFOUR DU NORD VILLE ST-JEROME

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES SAUF SUR LES ARTICLES MENTIONNÉS MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT.

MONTREAL (METROPOLITAIN) \*TELESHOPING 333-5811  
ST-JEROME (ET LA REGION) \*TELESHOPING 432-1130  
"REGULIER" ou "ETAI" REFERE AUX PRIX Simpsons-Sears Ltée

À CHAMBLY **2453 CH. CHAMBLY GARAGE LAGUÈ 658-1756**

**VENTE-SERVICE-LOCATION**

À BOUCHERVILLE **1410 MONTARVILLE CAMIONS LAGUÈ 655-6940**

DEPOSITAIRE: CUMMINS-DETROIT-DIESEL-CATERPILLAR



**Club de patinage artistique de Longueuil**

**Le président au panthéon du patinage artistique**

Soirée inoubliable: samedi le 22 octobre dernier. L'Association canadienne de patinage artistique fête ses lauréats. Parmi ceux-ci figurait le nom de notre président Robert Bonin, qui a été intronisé au Panthéon du patinage artistique.

Voici un aperçu de ses vingt deux années de bénévolat au sein du patinage artistique. Toujours avec l'appui de son épouse Margot, il débuta tout comme un bon père de famille, avec ses deux enfants, Jacqueline et Jean-

Guy, en allant les voir évoluer à l'aréna de la place.

Son premier poste fut celui de directeur du C.P.A. Laval, il exerça un peu chaque rôle, jusqu'à celui de préposé aux costumes pour le spectacle. Cette période devait durer cinq années; ensuite il fonda le C.P.A. de Rosemont, qui changea de nom et devint la Palestre Nationale; il y présida deux années. Il fut membre-fondateur du club de Boucherville, et y demeura six années tout en devenant membre de la Fédération, qui en ce temps-là, comprenait l'est du Québec et de l'Ontario, et devint aussi directeur du C.P.A. d'Ahuntsic.

Depuis 1969, il est à l'exécutif de la C.S.Q. (Confédération des Sports du Québec), dont le conseil se compose de quarante membres.

Avec son bagage de connaissances et son dévouement constant au sein du patinage artistique, il est un routier chevronné et un président de très grande classe. Félicitations monsieur le Président et longue vie au sein de notre club.

Pauline Corbeil  
Publiciste.  
Merci!

tes à la Fédération, soit celui de, ex-président, secrétaire et responsable des championnats, jusqu'à sa démission en 1975. A l'heure actuelle, il demeure quand même comptable en chef de la Section du Québec, juge de 4<sup>e</sup> épreuve, ainsi que juge en danse de junior bronze (six premières danses). Il fut le premier Québécois à initier les canadiens-français au patinage artistique.

Tout en oeuvrant au sein de notre club, l'an passé comme simple directeur, et cette année comme président, il demeure encore le président-fondateur du club Olympique de Montréal, cela depuis six années.

Lors d'une rencontre Bantam, les Hironnelles dirigées par Jean-Paul Tassé et son assistant M. Ouellet, ont eu le meilleur sur l'équipe des Pingouins pilotée par Pierre Nantel par le compte de 2 à 1. Cette partie s'est déroulée à vive allure et seuls les arrêts acrobatiques du gardien des Hironnelles ont empêché les Pingouins de niveler le pointage vers la fin de la partie. Félicitations aux deux équipes. Lâchez pas, vous êtes bien partis.

Dans une autre rencontre Bantam, nous avons vu les Pinsons vaincre les Faucons par le pointage de 4 à 2. Il y a un joueur que j'ai aimé au cours de cette partie et c'est Claude Jacques, le capitaine des Pinsons.

Vendredi, le 4 novembre, nous avons délégué le Midget Faucon de Raymond Gendron pour nous représenter dans une joute hors-concours à Laprairie contre Ville Lemoyne. Raymond et sa troupe ont dû s'incliner par le compte de 5 à 1. Le lendemain, ils affrontaient le Midget Expos et dans une joute assez rude et ils ont réussi à faire une partie nulle de 1 à 1. Il est à noter que la grande force de cette équipe est les gardiens. La raison de cet état de chose est que Raymond joue lui-même à cette position et que l'été dernier, il était assistant-instructeur pour les gardiens à l'École de Hockey de Longueuil, donc, il se doit d'être fort à cette position.

Suite à leur dernière victoire par un compte serré, les joueurs du Bantam C n'ont pas voulu causer une



Jeudi soir dernier, avait lieu au Colisée Jean-Béliveau, l'ouverture officielle des Sieurs Pee-Wee. Le président Georges Touten dépose la rondelle entre les deux capitaines. Plusieurs membres du hockey mineur étaient présents. (Photo: Bernard Brault).

**Hors jeux Ste-Foy**

Autre émotion forte à leur instructeur et pour cette raison, ils ont facilement défait les Braves par le compte de 3 à 0. Par cette victoire, ils ont consolidé leur emprise sur la première position.

Après deux défaites consécutives contre les Expos et les Braves par des comptes identiques de 4 à 2, les joueurs du Pee-Wee C ont réussi à annuler par le compte de 1 à 1 contre les Braves. S'ils n'ont pas gagné cette partie ce n'est pas qu'ils n'ont pas bien joué, mais plutôt qu'ils se sont heurtés à un gardien qui a joué une partie sensationnelle. Durant les cinq dernières minutes, ils ont frappé un poteau, il y a eu Benoît Brière qui a été incapable de lancer dans un filet désert et pour finir, deux arrêts qui sortaient du miracle de la part du gardien des Braves. Le jour n'est pas loin où ils vont réussir à marquer plusieurs buts. Avis aux intéressés.

A tous les fervents mangeurs de chips, j'ai un message à vous faire. Si vous ne savez pas où faire l'achat de votre friandise favorite, je vous recommande de le faire auprès des joueurs

à Québec et à Chicoutimi.

"M. Pollock m'a informé que les détenteurs de billets de saison du Forum de Montréal se verront offrir les premiers la chance d'acheter des billets pour un certain nombre de parties. Après la date limite de cette offre, les billets seront mis en vente auprès du grand public. Les premiers venus seront les premiers servis".

à Québec et à Chicoutimi.

"M. Pollock m'a informé que les détenteurs de billets de saison du Forum de Montréal se verront offrir les premiers la chance d'acheter des billets pour un certain nombre de parties. Après la date limite de cette offre, les billets seront mis en vente auprès du grand public. Les premiers venus seront les premiers servis".

à Québec et à Chicoutimi.

"M. Pollock m'a informé que les détenteurs de billets de saison du Forum de Montréal se verront offrir les premiers la chance d'acheter des billets pour un certain nombre de parties. Après la date limite de cette offre, les billets seront mis en vente auprès du grand public. Les premiers venus seront les premiers servis".

à Québec et à Chicoutimi.

"M. Pollock m'a informé que les détenteurs de billets de saison du Forum de Montréal se verront offrir les premiers la chance d'acheter des billets pour un certain nombre de parties. Après la date limite de cette offre, les billets seront mis en vente auprès du grand public. Les premiers venus seront les premiers servis".



Monsieur Robert Bonin, président du C.P.A. de Longueuil, intronisé au Panthéon du patinage artistique.

**ECOLE DE SKI KANGOUROU**  
MTI: 665-1738  
Rive-sud 655-2232 672-7188  
Excursions de ski pour les 7-17 ans les samedis au Mont Sutton

**ÉCONOMISEZ — ISOLEZ**  
**HOULE ET FRÈRE INC.**  
SERVICESTIMATION  
352-7730  
• LAINE  
• RAPCOFOAM  
• URETHANE  
• STYROFOAM  
GRATUITE

**SUPER SPÉCIAUX**  
SR-210 TOSHIBA  
SX-450 PIONEER  
DS 660 Valeur \$669.95  
SPÉCIAUX \$449.95  
TV COULEUR A partir de \$325.00  
PT862-D C-365 C-963  
CHAÎNE STÉRÉO PIONEER  
SL-2000 SL-23  
Rég. \$499.95 SPÉCIAL \$375.00  
TECHNICS PRIX TRES SPECIAL  
**ELECTRONIQUE INC.**  
1000 Boul. Ste-Foy, Longueuil  
Tél.: 679-4810  
SPÉCIALITÉ: VENTE EN GROS  
Plan de financement sur demande  
CHARGE X  
REST • SHURE • BASF • ACCUPHASE • TOSHIBA • PANAS

**Coupe du Monde en Hockey Junior 1978**

Alan Eagleson, président de la Coupe du Monde de Hockey Junior 1978, a annoncé aujourd'hui que ce serait au Forum de Montréal que l'on verrait se dérouler une épreuve hors-série et sept épreuves de championnat à partir du 20 décembre.

Une partie hors-série spéciale entre l'équipe soviétique junior, les champions actuels du monde et l'équipe Canada sera disputée le 20 décembre à 20 heures au Forum de Montréal.

Cette partie hors-série a été organisée par M. Eagleson lors de son récent voyage en Union Soviétique.

"Nous avons organisé une série d'épreuves très excitantes pour Montréal et la collaboration des administrateurs du Forum de Montréal a été excellente", a déclaré M. Eagleson. "M. Pollock et moi-même avons travaillé ensemble à l'organisation de ces épreuves et nous sommes sûrs que les amis du hockey de Montréal assisteront aux meilleures parties de hockey junior qu'ils aient jamais eu la chance de voir dans leur ville".

Nous pensons qu'Equipe Canada participera à cinq des sept parties qui se dérouleront au Forum de Montréal. Et cela bien sûr devant stimuler l'intérêt des amis du hockey de Montréal.

Le championnat s'annonce très bien et en plus des épreuves qui auront lieu à Montréal, d'autres épreuves se dérouleront

à Québec et à Chicoutimi.

"M. Pollock m'a informé que les détenteurs de billets de saison du Forum de Montréal se verront offrir les premiers la chance d'acheter des billets pour un certain nombre de parties. Après la date limite de cette offre, les billets seront mis en vente auprès du grand public. Les premiers venus seront les premiers servis".

à Québec et à Chicoutimi.

"M. Pollock m'a informé que les détenteurs de billets de saison du Forum de Montréal se verront offrir les premiers la chance d'acheter des billets pour un certain nombre de parties. Après la date limite de cette offre, les billets seront mis en vente auprès du grand public. Les premiers venus seront les premiers servis".

**Tournoi provincial de patinage de vitesse**

Dimanche le 20 novembre 1977 aura lieu au Palais des Glaces de St-Bruno de 12:00 à 18:00 hres un tournoi provincial de patinage de vitesse. Il y aura environ 200 participants de catégories: Pee Wee, Bantam, Midget Juvénile, Junior, Intermédiaire et Sénior qui viendront de tous les coins de la province.

Cette compétition est sanctionnée par la Fédération de Patinage de Vitesse du Québec et est organisé par le Club de St-Bruno.

Nous invitons la population de la Rive Sud à venir voir ce qu'est une compétition de patinage de vitesse et nous sommes assurés que vous apprécierez votre après-midi.

Club de St-Bruno

**Championnat junior régional d'échecs**

"Le Championnat Junior Régional pour les échecs aura lieu le 11-12 et 13 novembre 77. Lieu: Collège de Longueuil, 255 Chemin Chambly, Long. Inscription: Sur place de 18:00 - 19:00 hres. Le vainqueur re-

**Patinage de vitesse**

Tous les jeunes de Longueuil (garçons et filles de 5 ans et plus) qui désirent pratiquer le patinage de vitesse doivent se présenter au Service des Loisirs, au 360 rue Cherboung, du lundi au vendredi de 08:30 heures à 12:00 heures et de 13:15 heures à 21:00 heures et apporter leur carte d'assurance maladie.

Cette activité aura lieu tous les samedis matins de 05:00 heures à 07:00 heures à l'Olympia, au 2950 rue Dumont.

La pratique du patinage de vitesse n'exige qu'une paire de patins (patins de vitesse non obligatoires) et le port d'un casque protecteur.

**28ième clinique de donneurs de sang**

Lundi, le 14 novembre 1977 de 14:00 à 21:00 heures, nous aurons notre vingt-huitième (28e) clinique de donneurs de sang qui sera sous la présidence du Club Chasse et Pêche Cité Jacques-Cartier de Longueuil Inc., dont le président est M. Léo Deschamps, avec la collaboration du Service des Loisirs de Longueuil. Cette clinique aura lieu à l'école Jean de Brébeuf, 1863, rue Brébeuf à Longueuil.

Pourquoi ne pas offrir à tous ceux qui souffrent une lueur d'espoir en leur fournissant une petite part de votre sang. Vous serez heureux de l'acte que vous aurez posé.

Comme d'habitude, un buffet sera servi aux donneurs, des prix de présence seront décernés ainsi que le transport et un réconfortant dans le café.

TRANSPORT: 670-2220 (gratuit)  
OBJECTIF: 500 chopines

**HORIZON centre auto**

**PNEUS RADIAUX EATON CEINTURES D'ACIER**  
• Nos fameux pneus boue-neige  
• 2 épaisseurs de corde polyester  
• Chape à épaisseur de nylon "Dupont"  
• 2 ceintures d'acier.

**EATON STEEL BELTED RADIAL SNOW TIRES**  
• Our finest mud snows  
• 2-polyester body plies  
• DuPont nylon cap ply  
• 2-Steel belts

DIMENSIONS	CHACUN
SIZE	EACH
BR78-13	41.60
ER78-14	47.75
FR78-14	50.13
GR78-14	51.11
HR78-14	53.62
FR78-15	51.13
GR78-15	53.01
HR78-15	55.84
LR78-15	62.99

Garantie de 48 mois contre l'usure de la semelle d'origine  
GUARANTEED 48 MONTHS AGAINST TREAD WEAR-OUT

**HUILE A MOTEUR EATON 10-W-30** CAISSE DE 24 PINTES \$16.39 24 QT. CASE  
**EATON 10-W-30 MOTOR OIL**

**Batterie "Power Cell"**  
Notre plus puissante batterie  
Energie en plus pour temps froids et véhicules à charges  
Garantie pour la durée du véhicule ou posée à l'origine  
22°C à des usages conçus pour modèle Chevrolet 6 cylindres 1967-1976  
Epaisses semelles sur autres dim.

**\$39.95**  
Similar savings on other sizes.

**"Power Cell" Battery**  
Our most powerful battery • Extra power for cold weather starts and accessory loaded vehicles • Guaranteed for lifetime of vehicle in which originally installed  
No 22FC top terminal type for Chevrolet 6 cylinder 1967-1976

**Service de freins à disques/à tambours**  
Pose de lampons de haute qualité sur roues avant - Réglage des roues arrière avec semelle - Vérification de l'usure des tambours et des rotors - Vérification du cylindre-cil et des tuyaux de freins - Vérification des mâchoires avant et des cylindres arrière - Vérification Horizon de sécurité - Pièces et service compris - Usinage du tambour et de rotor en sus si désiré.

LA PART DES AUTOS \$49.95 MOST CARS

**Disc/Drum Brake Service**  
Install premium quality pads on front wheels • Re-line rear wheels with bonded linings • Inspect drums and rotors for wear • Inspect master cylinder and brake hoses • Inspect front callipers and rear wheel cylinders • Perform Horizon safety inspection • Price includes parts and labour • Drum & Rotor machining available, extra if required.

**Plaques antipatinantes**  
PAIRE \$10.99 TRACTION PLATES  
Steel with "spikes" to dig into ice, snow or mud for needed traction. Plates take little trunk space.

**Antigel de lave-glace**  
Tout prêt à être utilisé - Protège jusqu'à -35°F - Formule sans trépan pour une vitre plus propre - Elimine la graisse et les saletés de la route.  
GAL. \$1.17 GAL.

**ANTIGEL PRESTONE II** GAL. \$4.49 GAL.

**PRESTONE II ANTI-FREEZE**

**GRATTOIR/RACLETTE A GLACE**  
Lame en acrylique avec poignée de nylon, se range dans le compartiment à gants.  
CH. .59 EACH

**BROSSE A NEIGE/GRATTOIR**  
Avec brosse et grattoir de nylon, construction solide  
CH. \$1.99 EACH

**ICE SCRAPER**  
Acrylic blade with nylon handle, ideal for glove compartment.

**SNOW BROOM**  
With squeegee & nylon scraper, heavy construction.

**Greenfield Park 801 boul. Taschereau Téléphone: 671-6187**  
Lun., mardi, mer., 8h.30 à 18h.  
Jeudi, vendredi, 8h.30 à 21h.  
Samedi, 8h.30 à 17h.

**Greenfield Park 801 Blvd. Taschereau Phone: 671-6187**  
Mon., Tue., Wed., 8:30 to 6:00  
Thur., Fri., 8:30 to 9:00  
Sat., 8:30 to 5:00

UTILISEZ VOTRE CARTE-COMPTABLE EATON  
EATON comprable account card  
123 456 78 MODERN SHOPPER

Offre en vigueur jusqu'au vendredi 18 novembre 1977  
Offers valid through Friday november 18, 1977

USE YOUR EATON ACCOUNT CARD

Programmation d'activités

**RENDEZ-VOUS RENAULT**  
825 Boul. Taschereau

**GREENFIELD PARK** 672-6660  
875-6857



**RENAULT 17**

GORDINI



**1976**  
Démonstrateur  
**\$5895.**

**RENAULT 17**

GORDINI

**GORDINI '75**

Peinture neuve, 5 vitesses. AM-FM.

Spécial **\$2,995.**

**GORDINI '74**

Peinture neuve, 5 vitesses. Toit ouvrant électrique.

Spécial **\$2,895.**

Voiture entièrement révisée

**Ville de Lemoyne**

**PROGRAMMATION D'ACTIVITES.**

Le service des loisirs de ville Lemoyne est heureux de vous faire connaître sa programmation d'activités de loisirs pour la saison automne 1977.

**Activités offertes aux jeunes:**

Bricolage, macramé, artisanat, ballet-jazz, karaté, hockey-intérieur, patinage artistique, scoutisme.

**Activités offertes aux adultes:**

Hockey-intérieur, tennis, badminton, ballon-volant, bingo ainsi que des cours de crochet, couture, macramé, conditionnement physique, karaté. Ces activités ont lieu soit au Centre Joseph Sénéchal situé sur la rue St-Pierre et/ou au Centre Lajeunesse situé au 120 René-Philippe.

Donc, si vous désirez participer à l'une ou l'autre de ces activités, hâtez-vous, car il ne

reste que quelques places de disponible.

**PATINOIRES DE LEMOYNE.**

Afin de préparer l'horaire et le partage des patynoirs à Lemoyne, VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE TOUS LES GROUPES R2SIDENTS DE Lemoyne qui désirent utiliser régulièrement une patinoire, sont priés de communiquer au service des loisirs et de nous faire part de leur demande avant le 25 novembre prochain.

"Heureux de travailler à votre service".

Loisirement votre, L'Equipe des Loisirs LeMoyne.

Pour de plus amples informations, communiquez aux numéros suivants: 672-2150 de 8:30 A.M. à 4:20 P.M. 671-9911 de 4:30 P.M. à 11:00 P.M.

**HISTOIRE DE TIMIDITE, THEATRE ET TOI.**

ALLO.

La timidité, vous connaissez? Chacun de nous est un grand timide incapable de s'exprimer comme il le voudrait.

On a inventé toutes sortes de moyens stéréotypés pour échapper à l'ennui et au "stress" quotidien. Et nous s'occupe-t-on de soi?

"Bien, pour moi - je suis trop occupé(e)... - c'est "niaiseux"... - il y a des choses plus importantes..."

**PLUS IMPORTANTES QUE TOI!...**

Personne n'arrive à dire ce qu'il est et comment il voit les choses autour de lui. Pourtant...

On s'est oublié, on ne se voit plus, on ne se parle plus. On devient timide et même avec soi-même.

Je vous offre un moyen d'expression; une sorte de "billet" de faveur aux premières loges de vous-même.

**LE THEATRE:**

Bien sûr, il y en a qui diront que le théâtre c'est pour les artistes! Et la peinture, c'est pour les peintres!... La cuisine pour les chefs!... Une expérience comme celle du théâtre appartient à tous. Oui, oui, même à Toi.

Donnez-vous quelques heures pour vous regarder dans le miroir de l'âme.

Je vous invite, tous, à faire l'expérience de la communication.

Commencez donc, dès aujourd'hui en m'appelant à 672-0910 ou 672-2150. Théâtralement vôtre, MICHEL.

**Time to think of snow tires**

Snow tires are essential for winter driving in most areas of Canada. They provide better traction and a greater degree of safety.

According to John Dubée, Montreal maintenance manager, it is generally sufficient to install snow tires only on the rear wheels. However, if you plan to do a lot of driving, especially in hilly country or in areas where snow removal is a problem, you might consider using them on all four wheels.

When installing any tires, you should take into account size limitations, car handling and other considerations. You will find the specifications in your owner's manual. According to Mr. Dubée, you should never use smaller tires than those that came with your car. Smaller tires might affect ground clearance, which is even more important in winter than in summer, instrument accuracy and the suspension system.

Never mix tires of different construction -- bias, belted or radial -- on the same axle. Naturally it is best to use the same type on all four wheels. However, if you insist upon using a pair of radial tires with bias or belted tires, the radials should always go on the rear axle.

Also, it is a good

**Au Club de l'Amitié**

Au club de l'amitié N.D. de Grâce 1599 Bourassa, Eva Labarre, ancienne présidente à la plaisir de vous faire connaître votre nouveau président M.A. Longue-Epée qui sera heureux de vous accueillir. Venez nombreux jouer aux cartes, pétanque, sacs de sable etc... le lundi et mercredi de 1h. à 4.30. Surveillez les annonces du Courrier du Sud car des surprises vous attendent. Je voudrais aussi féliciter M. Paul Langlois élu au poste de président de l'Age d'Or de Jacques-Cartier. Au nom de la direction du Club de l'Amitié un gros merci au personnel du Courrier du Sud pour les communiqués gratuits. Eva Labarre.

Pendant une bonne partie de l'année, les tennismen participent aux Etats-Unis à des circuits de tournois exclusivement féminins, dotés de prix substantiels. C'est ainsi que les principales vedettes, comme l'Américaine Chris Evert ou l'Australienne E. Goolagong, gagnent entre 300.000 et 400.000 dollars par an.

**10 au 12 novembre**  
**Emetteur-Recepteur CB 40**  
**Mobile avec B.A.P.\***  
**De marque "ALARON"**

- Selecteur de canaux éclairé
- Commandes de volume et d'écrêtage de bruits
- Modulation et amplification réglables
- Lecteur éclairé de sensibilité de réception
- Suppresseur automatique de parasites
- Jacks pour sonorisation extérieure et rallonge de haut-parleur
- Débit maximal de fréquence 4W
- Voyants lumineux émission / réception
- Système alimenté par 12 volts continus, positif ou négatif
- Livre avec plusieurs accessoires
- Boucle d'accrochage de phase

**99<sup>99</sup>**  
EN TOUT



**Antenne pour E/R "Alaron" CB**

**14<sup>95</sup>**  
CH.

- 45" de long, environ.
- Se monte sur le coffre ou le toit.
- Livrée avec acc. de pose.

**Zellers**

2877 Chemin Chambly  
Place Désormeaux-Longueuil

**POUR LES PLUS BAS PRIX...**



**DODGE MONACO 1978 stock 8172**

2 portes, toit rigide, V8 318 po. cu. automatique servo-direction, servo-freins à disques à l'avant pneus F78 x 15 à flancs blancs, batterie 500 ampères dégivreur électrique arrière, enjoliveurs de roues de luxe.

**\$ 5483.**



**DODGE ASPEN 1978**

stock 8110

Coupé 2 portes, 6 cylindres, 225 po. cu., automatique, servo-direction, freins à disques à l'avant, pneus radiaux DR78x14 à flancs blancs dégivreur électrique arrière, enjoliveurs de roues de luxe.

**SPECIAL \$ 5195.**

**EN OPTION**

ANTI-ROUILLE GARANTIE A VIE!

LOCATION A LONG TERME

**SUPER - VENTE - LIQUIDATION**

a des prix défiant toute compétition

de **\$ 600.** a **\$ 2500.** de rabais sur tous nos modèles 1977

GARANTIE OPTIONNELLE 3 ANS OU 36.000 MILLES!

**CHRYSLER CORDOBA 1977**  
stock 71135

2 portes, toit rigide, V8, 360 po. cu., automatique, servo-direction, servo-freins à disques à l'avant, pneus radiaux GR 78x15 à flancs blancs batterie 500 ampères, dégivreur électrique arrière miroir gauche télécommandé, radio AM-FM haut-parleur arrière, suspension renforcée, enjoliveurs de roues de luxe.

**SPECIAL \$ 5995.**

**CHARGER S/E 1977**  
stock 7509

AIR CLIMATISE, 2 portes, toit rigide V8, 360 po. cu., automatique, servo-direction, servo-freins à disques à l'avant, sièges baquets pneus radiaux, GR 78x15 à flancs blancs, batterie 500 ampères, dégivreur électrique arrière, console, vitres teintées, vitres électriques radio AM-FM, suspension renforcée, toit vinyle "Landau", roues "rallye" horloge digital.

**SPECIAL \$ 6779.**

**DODGE ROYAL MONACO 1977**  
stock 7859

4 portes, moteur V8, 318 po. cu., automatique servo-direction, servo-freins à disques à l'avant pneus radiaux GR 78x15 à flancs blancs, dégivreur électrique arrière, miroir gauche télécommandé, radio AM haut-parleur arrière, suspension renforcée, enjoliveurs de roues de luxe.

**SPECIAL \$ 5195.**

**CHRYSLER NEW YORKER 1977**  
stock 71696

2 portes, toit rigide, moteur V8, 400 po. cu., automatique, servo-direction, servo-freins à disques à l'avant, pneus radiaux JR 78x15 à flancs blancs, dégivreur électrique arrière, toit vinyle, air climatisé automatique, miroirs gauche et droit télécommandés, vitres teintées, vitres électriques, radio AM-FM stéréo, ensemble de lumière, siège électrique, horloge digital miroir de pare-soleil à droite, lumières de coin d'aile, verrouillage de porte et couvercle du coffre électrique, enjoliveurs de roues de luxe.

**SPECIAL \$ 8595.**

**CHEZ ROND POINT DODGE CHRYSLER**

**INSPECTION DE VOTRE VOITURE**

**EN 18 POINTS**

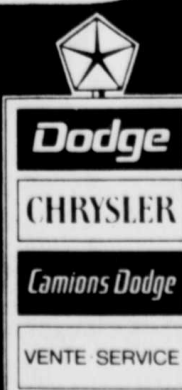


**CETTE SEMAINE**  
**INSTALLATION**  
**DES PNEUS D'HIVER**  
**GRATIS!**

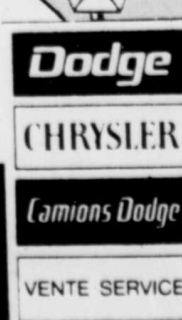
**ROND CHEZ ROND POINT**  
5055 BOUL. COUSINEAU ST-HUBERT 656-4110

**ROND POINT**

5055 BOUL. COUSINEAU ST-HUBERT 656-4110



5055 BOUL. COUSINEAU,  
ST-HUBERT  
656-4110



## Ecole de Ski Kangourou

### EQUIPEMENT DE SKI ALPIN

C'est maintenant le temps de penser à acheter votre équipement de ski. Plusieurs boutiques, avec vendeurs d'expérience,

sont à votre disposition afin de mieux choisir votre équipement. (Prenez soin de choisir une boutique reconnue ou une boutique recommandée par vos amis.)

SKIS: Skieur moyen:

Skis à la taille du skieur. Skieur débutant: Skis 4 à 6 pouces plus petits que la taille du skieur. Skieur avancé: Skis 4 à 6 pouces plus grands que la taille du skieur.

FIXATIONS: Les fixations à déclenchement automatique avec courroies de sécurité. Elles devront être simples de fonctionnement et faciles à chauffer. Un ajustement dans une

boutique de ski est à conseiller. CHAUSSURES: Les bottines de plastique ou de fibre de verre. Les bottines de caoutchouc sont à proscrire.

VETEMENTS: Bas thermal (les bas de nylon et les collants sont à déconseiller) sous-vêtement thermal (fait de deux épaisseurs de tissus) chandail de laine - ensemble en nylon matelassé - bonne

tuque de laine - foulard de laine - chaudes mitaines - lunettes de ski.

CANNES: Elles devront être à la hauteur du poignet (c'est-à-dire, le bâton renversé, le poignet devrait toucher le dessous du panier de la canne.

ECOLE DE SKI KANGOUROU: Pour obtenir le formulaire d'inscription, veuillez composer 655-8303 et 655-2232.

## Super Bazar à Gr.-Park

Du nouveau cette année à notre bazar. Des courses sur table viennent s'ajouter au grand nombre de variétés déjà connues tels que: Décorations de toutes sortes, bibelots, belles pièces d'artisanat, un grand choix de plantes séchées et naturelles. Pâtisseries, des bonbons, pommes de terre, Des jouets, poupées, livres de toutes sortes. Articles de sport vente et échange.

vêtements. Un pommier contenant 500 cadeaux ainsi qu'un comptoir de nouveaux petits chats.

### VEZENEZ POUR DE VRAIES AUBAINES.

Judi le 10 novembre de 7 hrs. à 10 hrs. p.m. Vendredi 11 novembre de 1 hr. à 10 hrs. p.m.

Samedi 12 novembre de 10 hrs. à midi. ENDROIT: ECOLE ST-EDMOND 346 RUE HUBERT.



M. Léopold Dion, président de Verchères Auto, dépositaire Honda, annonce à sa clientèle l'arrivée des nouveaux modèles 78. (Photo: Bernard Brault)

## POTINAGE & PATINAGE

Lucien Beauregard

démocratiquement, donc qu'il n'avait aucune affaire à permettre à la GRC d'envahir les bureaux du P.Q. pour filmer ses listes de membres. C'est le monde à l'envers, je me répète. Si les anglophones commencent à prendre la défense du P.Q., notre affaire est "keitchup".

### "WHAT DOES CANADA WANT?"

Ce n'est pas moi bien sûr qui pose cette question. "what does Canada want?" puisque les miennes sont habituellement rédigées en français. C'est plutôt M. Davis, premier ministre de l'Ontario qui a tenu à prévenir les membres du parti que les rôles étaient maintenant renversés. Les autres provinces savent depuis l'élection du Parti Québécois ce que veut le Québec. Il s'agit maintenant de savoir pour empêcher la séparation du Québec du reste du Canada "What does Canada want?"

### UNE REPOSE NEGATIVE

Le Parti Conservateur de Jos Clark croit encore au Père Noël. Il s'imagine qu'avec les révélations sur les opérations de la GRC, c'est suffisant pour déloger Trudeau tout en s'aliénant les votes du Québec. Le P.C. de Jos Clark ne veut rien céder d'autres au Québec que des petites

tapes dans le dos en protestations d'amitié. Si la chose vous intéresse, lisez ce que Davidson Dunton, co-président de l'ex-Commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme avec André Laurendeau, raconte dans Sélection du Reader's Digest d'octobre dernier.

"Je me demande parfois si les Canadiens anglais sont capables de considérer les Francophones comme leurs égaux. Un soir, à Winnipeg, André Laurendeau et moi, dînions avec un groupe de chefs d'entreprise. L'un d'eux, un entrepreneur très riche mais qui, visiblement, n'avait jamais mené bien loin ses études, se penche, en plein milieu d'une discussion, vers l'intellectuel qu'était André Laurendeau, et agitant son gros doigt dans sa direction, lui dit: "L'ennui avec vous autres, Canadiens français, c'est que vous manquez d'instruction."

C'est encore aujourd'hui de cette façon que nos plus grandes compétences sont considérées par les anglophones. A tout prendre, mieux vaudrait être des ignorants libres, que des savants emprisonnés. Qu'en pensez-vous?

### AUTHENTIQUE ET QUEBECOIS

L'attitude du premier ministre Trudeau envers René Lévesque et les aspirations du Québec me fait penser à une réflexion de l'ex-maire de St-Bruno à l'issue de la défaite de cinq de ses conseillers municipaux. Entouré d'amis explorés sur le quai de la gare, Gérard Filion avait eu cette savoureuse réplique à l'endroit des électeurs: "Qu'ils mangent tous de la m...". Justement, ce que M. Trudeau et Jos Clark ne comprennent pas, c'est que depuis le temps qu'on en mange, on voudrait bien changer de menu.

**Découvrez le SKI... Ecole de ski FLOCON DE NEIGE Ski School**

INFORMATION: 678-8672

# Firestone

## MISE AU POINT ÉLECTRONIQUE

Comprend: Bougies neuves, contacts d'allumage neufs, condensateur neuf, rotor neuf. Réglage du calage d'allumage et du carburateur. Graissage de la soupape de réchauffage du moteur. Vérifications: Chapeau d'allumeur, système de refroidissement, tuyaux, câbles de bougies, bobine, soupape de recyclage des gaz du carter, filtre à air et filtre de canalisation d'essence. Main-d'oeuvre comprise.

4-CYL. \$34<sup>95</sup> 6-CYL. \$39<sup>95</sup> 8-CYL. \$44<sup>95</sup>

LA PLUPART DES VOITURES

### BATTERIES Firestone

POUR DÉMARRER RAPIDEMENT CET HIVER, VOYEZ NOTRE BATTERIE SUP-R-CHARGE (À ENTRETIEN RÉDUIT) ET LES AUTRES BATTERIES DE NOTRE GAMME.

Magasins Firestone

PROFITEZ DU CREDIT Firestone OU

1748 Chemin Chambly Longueuil 679-8230  
3725 boul. Taschereau St-Hubert 676-0243

Heures d'affaires:  
Lundi au mercredi: 08.30 à 5.30 p.m.  
Jeudi et vendredi: 08.30 à 9 p.m.  
Samedi: 08.30 à 5 p.m.

# BF Goodrich Pneus-neige

## De bonnes affaires... sur de bons pneus!

...pour tous les budgets: depuis le polyester 4 plis a prix modique aux meilleurs radiaux. Sont tous concus pour améliorer l'adhérence en hiver et garantis. En dimensions et genres pour la plupart des voitures canadiennes et importées.

Trailmaker Radial Steel.

- XTP - Extra Traction Polymer s'est démontré comparable aux pneus cloutés
- Construction radiale en polyester avec deux ceintures d'acier.
- Série 78 s'assortissant avec les radiaux en acier E.O.
- Dimensions pour la plupart des voitures courantes à partir de

**\$55.81** INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS

ER78-14 flanc blanc  
Autres dimensions à prix semblables

Trailmaker Radial II

- XTP. Pour une meilleure adhérence
- Bande de roulement toutes saisons
- Construction radiale en polyester ceinturée de rayonne
- En vente dans les dimensions les plus populaires.

**\$59.28** INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS

GR 78-15  
Autres dimensions à des prix semblables

Trailmaker Belted

- Carcasse en corde de polyester ceinturée de fibre de verre
- Pas "d'aplatissement" ennuyant en hiver
- Large bande de roulement avec sculpture profonde
- Dimensions pour toutes les voitures derniers modèles

à partir de

**\$34.55** INSTALLATION INCLUSE

E78-14 flanc blanc  
Autres dimensions à des prix semblables

Radial GT-700

- Le pneu européen BFG toutes saisons
- Mis à l'épreuve dans les Alpes et sur les autoroutes de l'Europe
- Un pneu tout temps. Assure une meilleure adhérence dans la boue et la neige
- Dimensions pour toutes les voitures importées et les sous-compactes nord-américaines

à partir de

**\$44.37** INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS

175SR13 flanc noir  
Autres dimensions à des prix semblables

Trailmaker Poly 78

- Construction 4 plis polyester pour un roulement doux
- Nouvelle bande de roulement à carreaux pour plus d'adhérence
- Large flanc blanc
- Disponible dans les dimensions les plus populaires

à partir de

**\$31.98** INSTALLATION INCLUSE

E78-14 flanc blanc  
Autres dimensions à prix semblables

# LES PNEUS CHARTRAND INC.

(les spécialistes du pneu radial)

**1076 CURE-POIRIER LONGUEUIL**  
**674-3475 • 674-1740**

# Voyages



## Il est possible de se divertir à peu de frais à Miami Beach

Miami Beach est, à juste titre, reconnue comme un centre touristique flamboyant, étalant aux visiteurs des milles et des milles de plages de sable blanc et d'innombrables attractions toutes plus invitantes les unes que les autres. Ce que l'on connaît moins, cependant, c'est que plusieurs de ces attractions ou de ces activités sont gratuites ou peuvent être faites à peu de frais.

Tout d'abord, que ce soit autour d'une vaste piscine piscine ou sur les plages de l'Atlantique, le soleil, la baignade et la détente ne coûtent absolument rien. Les visiteurs qui veulent prendre du soleil et se baigner mais qui néanmoins veulent visiter peuvent trouver une grande quantité d'attractions qui sont gratuites. Parmi ces attractions, mentionnons le Miami Beach Gar-

den Center and Conservatory, les Bass Art, Museum, la très jolie plage de Crandon Park, les pistes de courses Hialeah et Gulfstream, lorsque les chevaux ne courent pas.

En plus, ils peuvent passer des heures fort agréables au Jardin Japonais, le musée des arts Lowe, le parc Redland Fruit and Spice ainsi que les musées des sciences et de l'histoire.

Par ailleurs, les gens de Trois-Rivières ou de Shawinigan se feront un plaisir de vous aider et de vous indiquer la route à suivre, que vous soyez anglophone ou francophone.

Le parc de la Mauricie est relativement récent (il a été ouvert en 1970). Son expansion rapide coïncide avec le regain d'une activité qui,

## Le parc national de la Mauricie

Pour vous rendre dans le parc national de la Mauricie, à 64 kilomètres environ au nord de Trois-Rivières (Québec), il vous faudra peut-être vous arrêter à une ou deux reprises pour demander votre chemin

par Tony Sloan

mais vous constaterez que le jeu en vaut la chandelle. D'ailleurs, les gens de Trois-Rivières ou de Shawinigan se feront un plaisir de vous aider et de vous indiquer la route à suivre, que vous soyez anglophone ou francophone.

Le parc de la Mauricie est relativement récent (il a été ouvert en 1970). Son expansion rapide coïncide avec le regain d'une activité qui,

déjà à l'époque des Indiens nomades, avait fait des rivières Mattawin et Saint-Maurice les voies naturelles de navigation entre la vallée du Saint-Laurent et l'arrière-pays. Le parc de la Mauricie, vous l'aurez sans doute deviné, est un lieu de prédilection pour les amateurs de canotage.

Je l'ai visité en compagnie du naturaliste Bernard Jolicœur. Nous avons d'abord loué un canot de bonne qualité au bureau de location situé sur les rives du lac Wapizagonke, puis nous avons entrepris notre randonnée, reconfortés par la douce chaleur d'un matin ensoleillé. De l'autre côté du lac, nous avons effectué notre première halte près des rochers abrupts où, autrefois, les Indiens ont

gravé des inscriptions rupestres que nous avons mouillées pour en faire ressortir les couleurs avant de prendre quelques photos. Ces dessins ocre sont très anciens et leur origine est mal connue.

La Mauricie se caractérise par un déploiement remarquable de montagnes densément boisées, entrecoupées de vallées et parsemées de lacs. Le parc se trouve dans une zone de transition entre les forêts feuillues du sud et la forêt boréale de conifères. Cet heureux mélange a engendré 36 espèces d'arbres qui abritent une faune des plus variées.

Sous la hache des bûcherons, cette région a d'abord été dépeuplée de sa forêt de pins blancs. Puis, les sapins ont ensuite été abattus pour la fabrication de la pâte à papier. Par la suite, un club privé de chasse et de pêche s'est installé dans la région et c'est surtout grâce à cette initiative que la forêt mélangée que nous connaissons aujourd'hui a pu reprendre vie.

Après avoir longé de petites plages sablonneuses jonchées d'installations propres à la "civilisation", nous nous sommes engagés sur l'étroite et sinueuse rivière Shawinigan. Après avoir contemplé des castors en plein travail, nous avons atteint une vieille digue de bois rongée par les intempéries et dotée d'un déversoir en rondins. Cette ancienne construction sert encore à maintenir le niveau de l'eau et constitue un important vestige illustrant l'histoire humaine de la rivière. En aval de la digue, la Shawinigan se rétrécit et ses eaux tumultueuses forment un ruban d'écume

qui s'enfonce dans la forêt verdoyante. C'est un endroit splendide, le coin idéal pour s'adonner à la pêche à la mouche lorsque le jour tombe.

Nous avons finalement quitté le lac pour remonter un cours d'eau étroit et sinueux débouchant sur une petite cascade. Nous avons alors accosté et nous avons emprunté le sentier qui le longe. Après avoir traversé une épaisse forêt, nous avons atteint une crête élevée qui domine la vallée.

Nous nous sommes arrêtés pour manger dans un terrain de pique-nique moderne et bien aménagé. Nous nous sommes adressés au casse-croûte pour obtenir à boire et à manger, mais chaque table de pique-nique est munie d'un genre de braserio pour la préparation de repas chauds.

Les terrains de camping, aménagés dans le parc (ce sont d'ailleurs les seuls lieux d'hébergement) se trouvent dans des zones boisées, comportent des tables de pique-nique et des emplacements pour les feux de camp; les tentes, d'accès facile, sont suffisamment espacées et les campeurs se trouvent à proximité d'un robinet commun et de toilettes publiques modernes et bien entretenues.

Le vacancier peut commencer son séjour par une visite au centre d'animation afin d'avoir un bref aperçu de l'écologie du parc grâce aux terrariums, aux aquariums et aux photos qui y sont exposées. Il est possible aussi d'organiser une excursion guidée en canot qui sera suivie, en soirée, d'une conférence et d'une présentation de diapositives au théâtre de la tente communautaire ou encore d'une randonnée sous les étoiles agrémentée des commentaires d'un astronome.

Selon Gilles Ouellet, naturaliste en chef, m des projets sont à l'étude en vue d'organiser des excursions guidées en ski de fond afin que les visiteurs puissent profiter du parc en hiver.

Le parc de la Mauricie est surtout fréquenté par les amateurs de canotage. C'est avant tout l'endroit rêvé pour passer trois ou quatre jours à camper et à parcourir les nombreux cours d'eau du parc en taquinant la truite (à condition, bien entendu, de détenir un

permis de pêche provincial). On peut se procurer de la documentation sur le parc de la Mauricie et sur les autres parcs nationaux du Canada en communiquant avec Parcs Canada, Ottawa (Ontario) K1A-0H4.

Pour de plus amples renseignements sur les attractions touristiques du Canada, prière de s'adresser à l'Office de tourisme du Canada, 150, rue Kent, Ottawa, Canada K1A-0H6.

Les plus beaux chefs-d'œuvre de l'art se font durant la jeunesse.

La liberté reste toujours une symphonie inachevée.

JOHN RUSKIN

JOHN ADAMS

## ST-LAMBERT CULTURAL AND HISTORICAL SOCIETY

### Exposition

### Roger Monette

Huile - Scènes du Québec

2 novembre au 13 novembre.

Heures - Lundi au vendredi 13 à 22 heures. Samedi - Dimanche 13 à 17 heures.

574 Notre Dame, St Lambert, 672-9903

## VENEZ CONSULTER NOTRE ABONDANTE DOCUMENTATION A NOS BUREAUX AU MAIL CHAMPLAIN BROSSARD

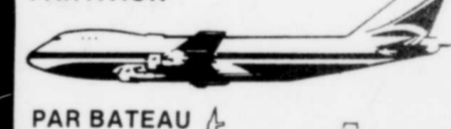
PAR AUTOBUS



PAR TRAIN



PAR AVION



PAR BATEAU



SERVICE

PERSONNALISÉ



2150 boul. Lapinière Brossard  
MAIL CHAMPLAIN 465-2820

VOYAGES TRAVELAIDE PLACE LONGUEUIL 679-3777

VOYAGES TRAVELAIDE PLACE LONGUEUIL 679-3777

VOYAGES UNIK 1570, Ch. Chambly, Longueuil, Qué. J4J 3X5

VOYAGES... Vous organisez un voyage... Goutez aux joies d'un voyage en groupe. APPELEZ-NOUS, 656-5710



Vue de la plage et des hôtels de Miami Beach. Une superbe plage de huit milles de long par deux cents pieds de largeur, du sable blanc et du soleil sur demande vous invitent au prélassement.

BAHAMAS Nassau/Paradise Island Freeport Lucaya/West End

St-Hubert Film missionnaire à la Chapelle Evangélique

La Chapelle Evangélique de St-Hubert présentera un film missionnaire intitulé L'ENFANT de PAIX. Cette soirée aura lieu le samedi 12 novembre 1977 à 19.30 hres à la Chapelle Evangélique de St-Hubert 3825 rue Adélaïde ange Trudeau.

Tous sont bienvenus. ENTREE GRATUITE.

Soirée pour les futures mariées GRATUITEMENT

Soirée pour les futures mariées 78

Le Service d'accueil Welcome Wagon invite toutes les fiancées à faire leur réservation immédiatement pour la soirée organisée en leur honneur, lundi, le 21 nov à 7.30h p.m. au sous-sol de l'Eglise Notre-Dame de Fatima, Longueuil.

Parade de mode, cadeaux, prix de présence, goûter, le tout gratuitement. Téléphonez dès maintenant pour informations aux numéros suivants-467-2374 ou 671-7364 Le nombre est limité.

VOYAGES Nouvelle-France inc. Oui, il nous reste encore quelques places pour Noël!!

MIAMI*	18 décembre, 2 semaines	\$399.
	24 ou 25 déc. 1 semaine à partir de	360.
	2 sem. à partir de	465.
PALM BEACH*	23 ou 24 déc. 1 semaine à partir de	\$359.
	2 semaines à partir de	469.
NASSAU*	24 décembre 1 semaine	\$449.
FREEPORT*	24 décembre 1 semaine	\$369.
HAITI*	23 décembre 1 semaine	\$459.
	2 semaines	619.
ACAPULCO*	18 décembre 2 semaines à partir de	\$429.
	3 semaines	549.
RIO DE JANEIRO*	24 décembre 16 nuits.	\$895.

Vérifiez aussi vos disponibilités pour tous nos autres départs cet hiver!! Pour de plus amples informations, composez 463-1702

VOYAGES TRAVELAIDE BROSSARD PLACE PORTOBELLO 7350, boul. Taschereau 672-5353

LONGUEUIL PLACE LONGUEUIL 1, Place Longueuil 679-3777

UNE BONNE DÉCISION PRIX COUTANT (FACTURE FORD) +3% (VENEZ PROFITER DE CES ECONOMIES)

FORD LTD 1977 2 portes, ht	FORD LANDAU	MAVERICK 4 portes	LTD II 2 portes
COUTANT \$5635. 3% profit \$150. AUSSI PEU QUE \$5785. PRIX DETAIL \$5792.	COUTANT \$7271. 3% profit \$210. AUSSI PEU QUE \$7481. PRIX DETAIL \$7492.	COUTANT \$4268. 3% profit \$200. AUSSI PEU QUE \$4468. PRIX DETAIL \$4479.	COUTANT \$4875. 3% profit \$240. AUSSI PEU QUE \$5115. PRIX DETAIL \$5127.
ECONOMIE \$1007. stock 1606	ECONOMIE \$1224. stock No 848	ECONOMIE \$351. stock no 1995	ECONOMIE \$632. stock no 1586.
LTD II taxi	MUSTANG 2 PLUS 2	F-250 PICK UP	PASSEZ DES AUJOURD'HUI
COUTANT \$4950. 3% profit \$150. AUSSI PEU QUE \$5100. PRIX DETAIL \$5107.	COUTANT \$5236. 3% profit \$150. AUSSI PEU QUE \$5386. PRIX DETAIL \$5397.	COUTANT \$6531. 3% profit \$325. AUSSI PEU QUE \$6856. PRIX DETAIL \$6881.	
ECONOMIE \$737. stock no 1891	ECONOMIE \$341. stock no 1982	ECONOMIE \$1336. stock no 1992	

OUI C'EST POSSIBLE! CHEZ AUTO\* 760 EST ST-CHARLES LONGUEUIL COIN BOUL ROLLAND THERRIEN SORTIE 7 SUR ROUTE 3 674-6286

UNE IMAGINATION DES PLUS FERTILES... Pour 1 semaine seulement

**18 ANS Adultes**

les inspirations **EROTIQUES** de MARTINE

UN FILM DE MICHEL GENTIL

AVEC FRANCE CHANTAL SIMON NOLET DIANE LEE

DÈS VENDREDI

**2e GRAND FILM**

**Le Rallié des Joyeuses**

MARTINE: Vend. Sam. et Dim.: 1.15 - 4.10 - 7.05 - 10.00 Lun. à Jeu.: 9.00  
 RALLIÉ: Vend. Sam. et Dim.: 2.35 - 5.30 - 8.25 Lun. à Jeu.: 7.30

**omega 2**  
 PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

UNE POURSUITE À MORT A TRAVERS TROIS CONTINENTS OÙ VOITURES ET CAMIONS SE FRACASSENT ET LA PÈGRE SE DÉCHAÎNE...

**14 ANS**

**ROGER (JAMES BOND) MOORE**  
**STACY KEACH**

DANS **L'EXÉCUTEUR**

DES VENDREDI

**2 FILM "JOURNÉE NOIRE POUR LE BÉLIER"**

L'EXÉCUTEUR: Vend. Sam. et Dim.: 2.45 - 6.15 - 9.45 Lun. à Jeu.: 9.05  
 BÉLIER: Vend. Sam. et Dim.: 1.00 - 4.30 - 8.00 Lun. à Jeu.: 7.30

**omega 1**  
 PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

SAM-DIM-12-13-NOVEMBRE

ELVIS PRESLEY dans **3 gars 2 filles 1 trésor!**

**ELVIS PRESLEY**

**GRIFFES DE LA MOMIE**  
 couleurs!

SAMEDI et DIMANCHE! A MIDI

**MATINÉES pour les jeunes**

**cinéma Le Charlot**  
 182, rue ST-CHARLES O. LONGUEUIL  
 Tel. 674-3931

DES VENDREDI AU CINEMA LONGUEUIL DEUX GRANDS FILMS DE SCIENCE FICTION

**POUR TOUS**

**LES RESCAPÉS DU FUTUR**  
 V.F. de "FUTUREWORLD"  
 On vous offre, fantaisie, aventure avec une garantie de satisfaction. prix d'entrée: \$1,200 par jour sortie: votre vie

PETER FONDA YUL BRYNNER BLYTHE DANNER

**CENTRE TERRE 7e CONTINENT**  
 V.F. de "AT THE EARTH CORE"

DOUG MCCLURE PETER CUSHING CAROLINE MUNRO

Voyager 4milles vers le centre de la terre vers un monde qui est le nôtre en voyant ce film

AUSSI AU MÊME PROGRAMME

Horaires: Semaine: Centre terre 7e continent 7h-40 Les rescapés du futur 9:15  
 Samedi et dimanche: Centre terre 7e continent 1:00-4:30-8:00 Les rescapés du futur: 2:50-6:00-9:40

Adultes \$3.00 Etudiants 14 à 17 ans \$2.00 carte exigée. Age d'or et enfants \$1.25

**CINEMA LONGUEUIL**  
 1 PLACE LONGUEUIL 677-7933

DE QUOI SE SOUVIENT-ELLE... QUATRE ANS PLUS TARD?

**14 ANS**

UN FILM DE JOHN BOORMAN

**L'EXORCISTE II L'HÉRÉTIQUE**

LINDA BLAIR • RICHARD BURTON

CHARLES BRONSON "MONSIEUR ST-IVES"

**2 FILMS EN COULEURS**

**Cinéma II**

ÉTUDIANTS 14-17 ANS \$2.50 avec carte d'identité et photo

sa moto crève l'écran... la poursuite la plus fracassante jamais vue

**LE CASSE-COUCOU**

Version Française de

EVEL KNEVEL GENE KELLY LAUREN HUTTON RED BUTTONS

PLUS! TELLY SAVALAS "L'ENLEVEMENT"

**Cinéma I**

Un film drôle à vous faire sauter les épaules...

**LANCER... FRAPPÉ...**

Version Française de

**SLAP SHOT**

Paul Newman

Lundi au Vendredi: 7.00 et 9.00  
 Samedi et Dimanche: 12.30 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00

**Cinéma III**

les films Canafox présentent

Montand/Laure: Une révélation extraordinaire... Un puzzle criminel spectaculaire

**LA MENACE**

YVES MONTAND CAROLE LAURE

un film de Alain Corneau produit par Richard Hellman cascades Berry Audenne, musique Gerry Mulligan une coproduction canado-française canafox cinémas unis montreal daunou paris

2E FILM: "LE JOUET" EN COULEUR

2E SEMAINE **GREENFIELD PARK 1** Sam. Dim. 1.10, 5.00 8.50. Semaine 7.05. PL. GREENFIELD PARK 671-6129

UNE RÉACTION UNANIME! UN SUCCÈS TRIOMPHAL!

\* LE PUBLIC APPLAUDIT, LA CRITIQUE ACCLAME... \*

3,000,000 de personnes frappées par une effroyable catastrophe:

**L'EAU EST EMPOISONNÉE!**

Pendant que le cauchemar s'abat sur la ville personne ne démasque les responsables...

**PANIQUE**

PIERRE DAVID et RENÉ MALO présentent

UN GRAND SUSPENSE de **JEAN-CLAUDE LORD**

avec PAULE BAILLARGEON, JEAN COUTU, PIERRE THÉRIAULT, GÉRAUD POINIER, LISE THOUIN, JEAN MARIE LEMIEUX, CLAUDE MICHAUD, BENOIT GIRARD, JACQUES THISDALE, RAYMOND LÉVESQUE, ELYSE VARD

Lun. à Jeu.: 7.30  
 Vend.: 7.30  
 Sam. et Dim.: 6.15 - 8.00

**Le Charlot** 674-9226

Maintenant à prix populaire l'entrée **\$2.50**

182, rue ST-CHARLES O. LONGUEUIL

**boul, Taschereau • MAIL CHAMPLAIN • 465-5906**

Les moins de 14 ans \$1.50



# Gastronomie - Restauration



gestif aux éléments néfastes et diminue la tension du système intestinal que l'on suppose responsable de certaines maladies telles que la diverticulite et autres troubles gastro-intestinaux.

## La santé par le boeuf

On a beaucoup parlé de l'importance du boeuf dans notre alimentation. Selon certains, nous en mangeons trop; selon d'autres, pas assez.

Examinons les faits actuels - et non des chimères!

Il n'est pas besoin de rappeler que le boeuf est une excellente source de protéines de haute qualité, ainsi que de fer et de vitamines B (niacine, thiamine, riboflavine et B12). Ces substances nutritives fournissent l'énergie, contribuent au développement et au rétablissement de l'organisme, facilitent la digestion et la bonne marche du système nerveux, et préviennent l'anémie. Vu qu'une portion moyenne de boeuf vous donne plus du tiers de vos besoins quotidiens de chacune de ces substances nutritives pour environ 30c, c'est une nourriture excellente à bon marché.

Le boeuf a souvent été au coeur de la po-

lémique sur l'alimentation, le cholestérol et les maladies cardiaques. Les défenseurs des produits à base d'huile végétale suggèrent de manger moins de viande pour rester en bonne santé. La vérité est que le rôle du boeuf dans les maladies cardiaques n'a pas été prouvé.

La viande de boeuf, à l'exception du foie, est pauvre en cholestérol. Cependant, comme tous les produits animaux, le boeuf contient des acides gras saturés. Autrefois, on pensait que tous les acides gras saturés augmentaient le taux de cholestérol dans le

sang, d'autres le font baisser.

Le lien entre les fibres alimentaires et la viande a fait les manchettes récemment. La fibre alimentaire est la partie des aliments végétaux qui ne peut être digérée par les êtres humains. Tous les aliments végétaux, contiennent des fibres; les céréales viennent en tête, suivies par les légumes secs, les noix, les fruits et légumes. La société moderne a entraîné la disparition de la fibre. La consommation de plats préparés et pratiques augmente avec le développement des sociétés. La fibre alimentaire est l'un des premiers éléments qui disparaît en cours de fabrication.

La fibre est importante dans l'alimenta-

tion, car elle provoque l'élimination rapide des déchets de l'organisme. Cette "accélération" réduit l'excès de cholestérol dans le

## Annual bazaar at Gardenville

David Kritchevsky de Philadelphie affirme que "un régime équilibré devrait signifier modération et non calvaire" - la fibre est importante dans l'alimentation pour sa valeur générale - le boeuf pour ses protéines, ses vitamines B et ses minéraux.

The annual Bazaar sale. Refreshments will of Gardenville United be served. Come with Church will be held in your friends and do the Church Hall on your Christmas shopping Saturday, November 12th, from 10 a.m. to 4 p.m. Handicrafts, home-baking, nearly-new articles, gifts and groceries will be on

## DEVENEZ MEMBRE DU CLUB DES DINEURS-CADRES

Pour \$5.00 seulement



Le détenteur de cette Carte a droit aux réductions suivantes:  
- 50% sur un repas pour deux personnes.  
- 75% sur un repas pour trois personnes.  
- 100% sur un repas pour quatre personnes, etc.  
- Cette carte donne droit à 12 repas au cours des 12 mois à venir.  
- Repas après 17h seulement.  
- Non valable pour les alcoolisés.  
- Réservations préférables.  
- Non valable pour plus d'une fois par mois au même restaurant.

# Baccara

au restaurant

[Maintenant sous une nouvelle administration]  
Enfants de moins de 12 ans: 1/2 prix  
Ne soyez pas déçus: RÉSERVEZ À L'AVANCE  
460 ouest St-Charles, Longueuil  
Tél: 670-0851

Claude Zidi réalisateur de L'AILE OU LA CUISSE, LA MOUTARDE ME MONTE AU NEZ, LA COURSE A L'ECHALOTTE, réunit maintenant pour la première fois dans une cascade de rires...

RENÉ MALO présente

**Jean-Paul Belmondo et Raquel Welch**

produit par CHRISTIAN FECHNER

# L'Animal

Michel Audiard

3e SEMAINE! GREENFIELD PARK 2

SAMEDI & DIMANCHE 12h, 2h, 5h, 7h, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 23h

Les Trois Milleuls Restaurant Français

### DINER D'HOMMES D'AFFAIRES LE MIDI

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE MIDI FERMÉ LE LUNDI

SORTIE 68 (TRANS-CANADIENNE)

290 RUE RICHELIEU ST-MARC-SUR-RICHELIEU 584-2231

# MARDI, 15 NOVEMBRE BOÎTE ÉCONOMIQUE EN SPÉCIAL!



9 morceaux de poulet frit à la Kentucky bon à s'en lécher les doigts.

# \$3.50

PRIX HABITUEL \$4.25

VOUS ÉCONOMISEZ

# 75¢

## Poulet Frit à la Kentucky

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"

# La Villa du Poulet

Restaurants, car elle provoque l'élimination rapide des déchets de l'organisme. Cette "accélération" réduit l'excès de cholestérol dans le

La Dernière RESTAURANT FRANÇAIS

Spécialement conçu pour votre bon plaisir. Son bar, sa cave, sa fine cuisine, son service attentionné, son ambiance chaleureuse vous séduiront. Salons privés pour 12 à 35 personnes.

Unique dans la région

225 OUEST ST-LAURENT LONGUEUIL

RÉSERVATIONS: TEL: 463-0666

Ice Capades

LYNN NIGHTINGALE

EN VEDETTE Lynn Nightingale & Ron Shaver Champions Canadiens 1977

SEULEMENT 7 JOURS - 10 REPRESENTATIONS

15 au 21 novembre

MATINEES: SAMEDI ET DIMANCHE 19 et 20 Nov. à 13h30 et 17h30

3 représ. Sam., 19 Nov. à 13h30, 17h30 et 21h. En soirée: à 20h., lundi au vendredi

SOIREE D'OUVERTURE - MARDI 15 NOV. Billets en vente aux MAGASINS DOMINION seulement

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

FORUM Billets: \$3.50, \$5.00, \$6.50 En vente au Forum Et à tous les comptoirs TRS.

RESTAURANT PERLE DE CHINE

# BUFFET

Chaud ou froid

Servi du lundi au vendredi 11<sup>30</sup> A.M. à 2<sup>30</sup> P.M. (excepté les jours de congé)

## TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER

Kmart Plaza 2665Ch. Chambly Longueuil

# \$2.99

QUAND LES CHOSES VONT MAL J'ai toujours trouvé excellent. Quand les choses ne vont pas bien. De fredonner un refrain Ou même d'entonner un chant. Cœur lourd appelle la défaite. Mais la joie donne la conquête. Les choses vont mal? Souviens-toi! Cœur joyeux est fort comme dix. Tu peines, en chantant, tu l'oublies. Et tout "de travers" devient droit.

CHARLES HENRY CHESLY

## AMATEURS DE MUSIQUE WESTERN

JEUDI SOIREE DES DAMES AVEC ANDRE HEBERT

Ne pas oublier jeudi soir La Soirée des Dames: des ROSES seront remises GRATUITEMENT à toutes les personnes.

La dame de coeur vaut cette semaine \$150.00

VENEZ danser du jeudi au dimanche soir avec notre orchestre réputé THE FUNNY FOUR

SAMEDI SOIR 12 nov. 10h30 et 1h ET DIMANCHE, 13 NOV. 5h. et 9h. p.m.

EN VEDETTE: MANON PAQUIN Adm. \$2.00

Bonne et Heureuse Année!

Joyeux Noël!

Tous les dimanches après-midi dès 2 heures. FESTIVAL WESTERN présenté par Roger Charlebois, du Journal des Vedettes. Nombreux artistes invités buffet froid servis gracieusement

Cette semaine - Pierre Ferlatte - Caroline Larin - Georges Chouinard - Patty et Jackie

MERCREDI SOIR, 9 NOV. EN VEDETTE: OSCAR THIFFAULT

SOIREE CANADIENNE DU MERCREDI

Tous les mercredis soir, le "Roi du folklore" OSCAR THIFFAULT vient nous divertir avec son VIOLONNEUX et ses CHANSONS A REPOINDE.

De 7h à 9h, table à buffet: venez goûter nos délicieux mets canadiens.

Menu du 9 novembre: Ragout de boulettes, Fèves au lard, Hors-d'oeuvre, Betteraves marinées, Cornichons salés, Pain canadien, Tarte à la Farlouche.

Suivi de la Soirée Canadienne - Pour la danse: Notre orchestre-maison FUNNY FOUR. Messieurs, amenez votre dame souper au BUFFET ANDRE.

Prix d'admission minime de \$2. incluant le repas et l'admission à la Soirée Canadienne. Et swingez vos compagnies!

Le "temple" du Western sur la Rive-Sud

## BUFFET ANDRE LTEE.

406 King-Georges -Longueuil- 670-9060



par Roman J. Isganaitis B.A., B.C.L.

En feuilletant les journaux, vous avez sans doute remarqué que de nombreuses poursuites ont été intentées contre la Compagnie Ford Ltd. en particulier par les bureaux de protection de l'automobiliste et des consommateurs, car ces autos semblaient rouiller plus vite que les autres marques. Nous avons vu que ces poursuites ont été très bien accueillies par les Cours et des jugements ont été rendus, ordonnant à la Compagnie Ford de dédommager les propriétaires de ces voitures.

Dernièrement, au Québec, nous avons également remarqué que de nombreux jugements ont été rendus en faveur du consommateur, spécialement concernant les différentes formes de garantie conventionnelle, entre le manufacturier et le vendeur. Est-ce qu'il y a un lien de droit entre le manufacturier et l'acheteur? Peut-on annuler un contrat de vente avec un vendeur d'automobile lorsque l'on découvre des vices cachés ou des défauts majeurs dans l'automobile?

Disons que Robert achète une automobile toute neuve d'un concessionnaire. Il la fait inspecter régulièrement chez le vendeur, le tout tel qu'indiqué dans le livret de garantie donné par le manufacturier et le guide de l'entretien. Si la transmission ou le moteur

ne fonctionne plus ou très mal, le vendeur a une obligation légale soit de remplacer le moteur ou toute pièce couverte par la garantie et le contrat de vente entre le vendeur et l'acheteur peut être annulé et de plus le vendeur peut être poursuivi pour les dommages et la perte de temps subis.

Dans une autre situation, si l'automobile subit un court circuit et survient un incendie de la voiture, on peut affirmer que l'auto avait un vice caché, et que ce défaut a causé le feu qui entraîne la perte de la voiture. La garantie du manufacturier lie ce dernier au vendeur, et de ce fait, un lien de droit est créé entre le manufacturier et l'acheteur. Dans ce dernier cas, le manufacturier doit payer les dommages subis par la perte de l'automobile.

Donc, même s'il y a résistance de la part du vendeur à satisfaire aux besoins de la garantie, il peut être obligé par la Cour à dédommager l'acheteur, ou à remettre l'argent donné lors de la signature d'un contrat de vente, ou à changer toute pièce mentionnée par la garantie. Il ne faut donc plus pleurer si vous faites l'achat d'un "citron" ou tenter de vous en débarrasser le plus vite. Vous êtes pleinement protégés durant la garantie du manufacturier et les Cours du Québec sont là pour faire respecter vos droits.

Les toiles de Michelle Rémillard (Desjardins) exposées à St-Lambert

A la nouvelle galerie Frédéric, par le dimanche le plus beau de notre automne, une centaine d'amateurs d'art se sont rencontrés au vernissage des toiles de Michelle Rémillard, artiste de Saint-Lambert. Quel sujet d'intérêt, d'enthousiasme et d'admiration que la contemplation des toiles de ce peintre! Le mélange personnel des couleurs, l'épanouissement d'une technique particulière, le ton vraiment individuel de l'artiste témoignent d'une personnalité bien consciente d'elle-même et qui maîtrise bien son langage personnel et ses moyens d'expression et de communication. Il y a là un style et avec lequel le dialogue s'engage.

"Que la couleur chante! Qu'elle vibre! Et que par elle s'établisse la communication entre le peintre et le spectateur", écrit elle-même Michelle Rémillard. La très prestigieuse exposition que l'on peut aller voir jusqu'au 20 novembre, à la maison Palardy-galerie Frédéric, est un miroir qui nous renvoie des scènes de la nature, mais reformées sur la palette de l'artiste. Sa perception du monde des scènes familiales y moigne d'une sensibilité ardente et sûre.

d'un équilibre victorieux de ses tourmentes et de ses emportements.

Le coloris des toiles Rémillard est parfois intense et ardent, poussé aussi par un mouvement de la composition qui traduit une vive intensité; tantôt il reflète plutôt la permanence et la trompeuse immobilité de la nature, telle la belle toile qu'est son "toit neigeux".

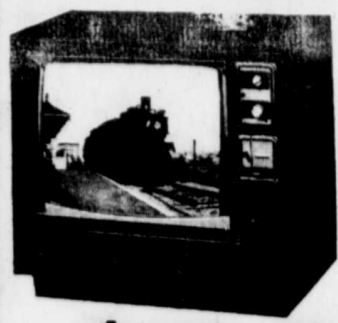
Les éléments d'attrait et de pittoresque de la nature, qu'un petit nombre de passants ont parfois la faveur de pouvoir trouver et aimer, est un peu le symbole du rôle que tient ce peintre de la Rive sud. Dans le monde des créateurs dont l'oeuvre brave le temps, Michelle Rémillard est un paysage bien distinctif. Paysage qui révèle une grande inspiration à la naissance d'une oeuvre dont le souvenir demeure tout proprement inoubliable.

Lorsque le monde nous semble immense et complexe, il suffit de nous rappeler que les grandes idées qui changent le monde naissent toutes dans un petit patelin.

KONRAD ADINAUER

## SPECIAUX T.V. COULEURS

TELECOULEUR MODULAR 4



26"

\$599.

TEL QU'ILLUSTRE

PHILIPS



26"

\$649.

TEL QU'ILLUSTRE

TOSHIBA



20"

\$489.

PORTATIVE COULEUR

\$349.

EXTRA SPECIAL



MEUBLES STEREO

\$149.

ET PLUS



PHILIPS

## VENTE ANNIVERSAIRE ANNUELLE DE Kelvinator



\$429.

REFRIGERATEUR DELUXE SANS GIVRE



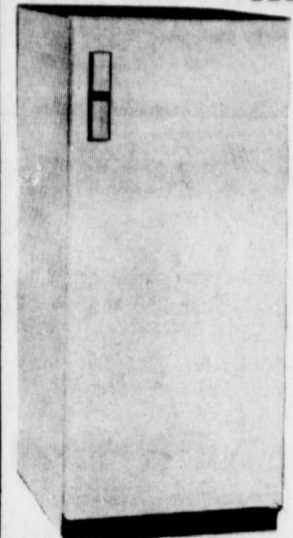
CUISINIERE AUTOMATIQUE

\$319.

POELE AUTOMATIQUE 30 PO. DELUXE

\$729. LES DEUX

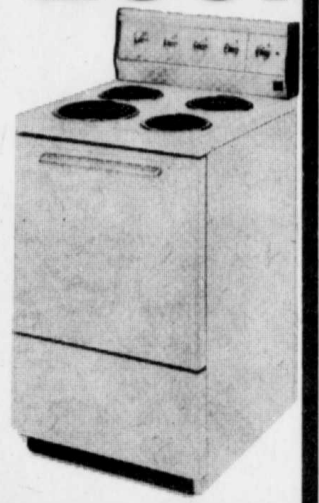
## AUTRES SPECIAUX REFRIGERATEUR A DEGIVREUR MANUEL



\$239.

CUISINIERE 220

\$199.



White-Westinghouse

SECHEUSE 3 TEMPERATURE

\$229.

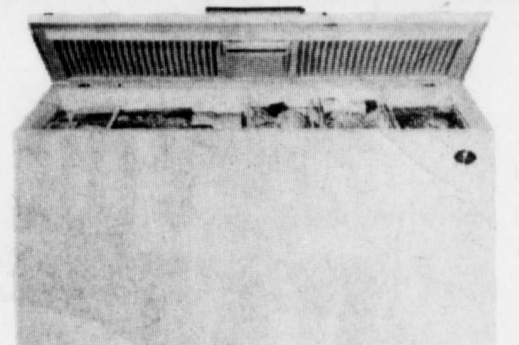
\$589.

LA PAIRE

LAVEUSES 2 VITESSES

\$379.

EXTRA SPECIAL



CONGELATEUR COFFRE

\$219.

ET PLUS

TOUS SERVICES APRES VENTE SONT INCLUS

## MOBILIERS DE SALON



\$149. ET PLUS

SPECIAL \$349.

AUTRES MODELES

## MOBILIER DE CHAMBRE



40%

ESCOMPTE JUSQU'A

## EN MAGASIN TOUTES GRANDEURS

30"-36"-39"-48"-54"-60"



SINGER

LITS 39" CONTINENTAUX COMPLETS

\$89.

MATELAS OU SOMMIER 54"

\$59.

TALBOT

Le Bon Gars

FURNITURE - STEREO - APPAREILS MENAGERS - MEUBLES

106 ST-LOUIS

LEMOYNE

672-2652

